



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW

BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN

OF
MAŁOPOLSKIE
VOIVODSHIP

III KWARTAŁ

IIIrd QUARTER

2013

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS

ROK XV

YEAR XV

KRAKÓW — LISTOPAD — 2013
NOVEMBER

WYDAWCA**EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków*

tel. 12 41 56 011, fax 12 36 10 191

e-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

Biuletyn Statystyczny Województwa Małopolskiego przygotowano
w Dziale Opracowań Regionalnych Małopolskiego Ośrodka Badań Regionalnych

*Statistical Bulletin of Małopolskie Voivodship was elaborated
in Regional Studies Division of Małopolska Centre for Regional Surveys*

ISSN 2084-8951

Publikacja dostępna w Internecie

Publication available on the Internet

www.stat.gov.pl/krak

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym - jeśli nie zaznaczono inaczej - podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie wspólnej Klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej - Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji, działów i - w niektórych przypadkach - grup.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. W Biuletynie Statystycznym **dane** w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. *Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.*

2. *Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the common classification of territorial units for statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.*

3. *Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).*

4. *Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.*

5. *Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.*

6. *Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

7. *The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

8. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.*

9. *In the Statistical Bulletin, **data** in regard to:*

- 1) *employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of units conducting economic activity included, in accordance with the NACE Rev. 2 in the sections "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2), in which the number of employed persons exceeds 49*

3) skupu produktów rolnych:

- za okresy miesięczne dotyczą danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) w danych uwzględnia się korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej w okresie półrocznym - 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów - producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie

persons;

3) *procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods comes from reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) data include revisions resulting from reports for the semi-annual periods and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł in the semi-annual periods.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) *sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*

- 5) *production of products refer to entities - producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.*

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and ac-

architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to dodatkowego grupowania, które obejmuje sekcje PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki - jeżeli nie zaznaczono inaczej - zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach - jeśli nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych - wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji, działów i grup PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007

counting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

12. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

13. In the tables - unless otherwise stated - data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011, were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices).

14. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

15. Data by the NACE Rev. 2 sections, divisions and groups as well as of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.

16. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

17. Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.

18. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

19. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

20. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and

i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

“Combined Nomenclature CN”.

21. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna, oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
wyroby według PKWiU		products of PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	butter	butter and other spreads
ser świeży niedojrzewający i twaróg	ser świeży niedojrzewający i niekonserwowany, włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	unripened fresh cheese and curd	fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	–	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
"If"		–	oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(–)	–	<i>magnitude zero.</i>
(0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;</i>
(0.0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i>
(.)	–	<i>data not available or not reliable.</i>
x	–	<i>not applicable.</i>
*	–	<i>data revised.</i>
Δ	–	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	–	<i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>
"If"	–	<i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>
mln	–	million <i>million</i>
zł	–	złoty <i>złoty</i>
szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
g	–	gram <i>gram</i>
kg	–	kilogram <i>kilogram</i>
dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>
m	–	metr <i>metre</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
ml	–	mililitr <i>millilitre</i>

l	–	litr <i>litre</i>
m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
cd. cont.	–	ciąg dalszy <i>continued</i>
dok. cont.	–	dokończenie <i>continued</i>
Nr No.	–	numer <i>number</i>
poz. tj.	–	pozycja <i>to jest</i>
tabl.	–	tablica <i>table</i>
ww.	–	wyżej wymienione
PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE Classification</i>
PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>
Dz. U.	–	Dziennik Ustaw

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

Dane o liczbie i strukturze ludności dotyczą kategorii ludności faktycznie zamieszkałej. Kategoria ta nie uwzględnia osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmuje stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population since 2010 are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration.

Data on size and structure of population concern actually living population (*de jure* population). This category does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the p owiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an interns hip, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed

od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby zarejestrowanych bezrobotnych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Ludność aktywna zawodowo obejmuje wszystkie osoby uznane za pracujące lub bezrobote.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały;

person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Economically active population includes all persons who are considered as employed or unemployed.

The employed persons are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic ac-*

- z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
- z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych – OFE.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji

tivity outside of agriculture;

2) had work but did not perform it:

- due to illness, maternity leave or vacation,
- due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within the period no longer than 3 months as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

Since **BAEL** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution from the source of the Social Insurance Fund, the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) and since 2009 from the source gathered in the open pension funds – OFE.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state

celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłaconych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprze-

budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures)) and also from the source which are paid in regard to non-agricultural security system, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related*

danych towarów i materiałów oraz koszty ogółem, pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalno-

to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*

ści operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia takie, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;

- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes

- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2010 r., która jest aktualizowana miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców;

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok.

the relation of gross financial result to revenues from total activity;

- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Price indices of:

- 1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*

- *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2010, which is updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers;

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.*

1400 w 2013 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 9.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankierów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospo-

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2013) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on **procurement prices** concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 9.3).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data

darki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki Narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku - w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku - według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

22. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production - utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year - in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species - twice a year - as in June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;

- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

26. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

27. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

28. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo - zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

29. Wskaźnik wykrywalności przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE Rev. 2 in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Presented data concerning **products** include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

26. Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

27. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

28. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of crimes has been prepared on the basis of police information systems. Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.

29. The rate of detectability of crimes is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{ad} w % Unem- ployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestro- wani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
				w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2011	I–XII	3346,8	331,6	145,1	102,0	x	10,5	55814	71	438,4	106,4	x
2012	I–XII	3354,1	343,4	161,2	111,1	x	11,4*	60404	85	440,6	100,5	x
2012	VI	3350,4	336,3	145,2	106,7	97,9	10,5	4639	36	440,5	101,4	100,0
	VII	.	337,0	145,5	108,0	100,2	10,5	4901	38	439,4	101,2	99,8
	VIII	.	338,2	146,4	108,8	100,6	10,5	6071	34	438,7	101,4	99,8
	IX	3353,8	339,3	147,8	109,3	101,0	10,6	6532	38	437,2	99,9	99,7
	X	.	340,7	149,2	109,7	100,9	10,7	4893	50	437,1	100,0	100,0
	XI	.	342,0	154,8	110,8	103,7	11,1	3609	60	436,9	99,8	99,9
	XII	3354,1	343,4	161,2	111,1	104,1	11,4*	2398	85	435,2	100,0	99,6
2013	I	.	342,6	173,7	111,6	107,8	12,2*	4057	71	438,4	99,3	100,7
	II	.	343,4	178,0	111,7	100,1	12,5*	5990	58	437,7	99,3	99,8
	III	3355,0	344,1	176,7	111,7	99,3	12,4*	6459	59	437,5	99,3	99,9
	IV	.	345,1	172,4	112,3	97,6	12,1*	5812	55	436,2	99,0	99,7
	V	.	346,3	165,9	111,9	96,2	11,7*	5118	52	436,7	99,1	100,1
	VI	3356,8	347,4	160,9	110,8	97,0	11,4*	4705	47	437,3	99,3	100,1
	VII	.	348,5	159,6	109,7	99,2	11,3	5191	42	434,3	98,8	99,3
	VIII	.	349,7	158,5	108,3	99,3	11,2	5484	42	434,3	99,0	100,0
	IX	.	350,4	158,8	107,5	100,2	11,3	4632	45	433,7	99,2	99,9

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

e Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. d Declaring during a month.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^a brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^a from the Social Insurance Fund		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement			
							ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)			
							pszenicy wheat		żyta rye	
							A	B	A	B
		w zł in zł	A	B	w zł in zł	A	A	B	A	B
2011	I–XII	3313,51	106,4	x	1622,90	105,2	135,8	x	163,2	x
2012	I–XII	3393,36	102,4	x	1715,35	105,7	113,3	x	99,1	x
2012	VI	3371,93	100,4	101,7	1697,51	105,5	88,3	93,8	244,5	121,8
	VII	3350,99	103,3	99,4	.	.	104,1	102,9	114,1	99,9
	VIII	3356,77	102,6	100,2	.	.	132,8	101,8	108,8	87,9
	IX	3345,83	100,5	99,7	1708,20	105,6	132,6	99,9	118,4	109,3
	X	3365,30	101,4	100,6	.	.	135,1	103,5	108,3	84,1
	XI	3400,65	101,5	101,1	.	.	136,1	103,6	108,9	102,6
	XII	3546,38	102,0	104,3	1715,35	105,7	130,2	106,2	x	107,4
2013	I	3346,08	99,9	94,4	.	.	150,4	98,0	120,1	109,0
	II	3374,44	103,7	100,8	.	.	136,9	102,5	x	x
	III	3654,52	103,1	108,3	1771,04	106,1	113,5	87,0	112,3	x
	IV	3515,85	104,2	96,2	.	.	108,2	104,9	x	x
	V	3402,67	102,7	96,8	.	.	104,2	101,5	107,6	x
	VI	3522,28	104,5	103,5	1795,38	105,8	103,0	92,7	87,3	98,9
	VII	3534,62	105,5	100,4	.	.	93,5	93,4	88,6	101,4
	VIII	3468,45	103,3	98,1	.	.	76,4	83,2	97,4	96,6
	IX	3495,10	104,5	100,8	1805,66	105,7	77,2	101,0	62,7	70,4

^a Dane narastające.^a Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^a Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^a			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^b Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places ^b
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs								
		A	B	A	B	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2011	I–XII	117,0	x	120,2	x	79,7	x	x	127,9	92,9	x	6,5
2012	I–XII	116,7	x	111,7	x	64,1	80,5	x	134,7	105,3	x	7,6
2012	VI	122,8	98,1	114,7	104,5	2,3	81,3	105,2	12,6	106,6	101,4	6,2
	VII	137,4	104,7	111,7	98,5	2,0	91,5	89,3	12,6	102,0	100,1	6,5
	VIII	120,4	100,3	113,0	104,8	2,2	76,5	106,3	12,9	107,1	102,8	6,7
	IX	115,9	100,9	112,9	105,2	2,4	89,5	112,7	11,9	100,5	91,8	6,6
	X	121,9	100,1	112,4	98,9	2,7	84,6	112,5	11,6	100,7	98,0	6,5
	XI	115,2	96,8	103,1	96,1	2,4	86,4	88,3	10,0	87,0	86,1	6,3
	XII	106,2	101,2	97,9	95,7	2,1	76,9	86,6	10,1	101,0	100,7	6,0
2013	I	102,1	102,4	99,0	94,2	2,5	104,7	120,3	10,4	104,1	103,6	5,6
	II	98,5	98,6	97,1	99,4	2,0	89,5	80,2	9,2	98,6	88,4	5,6
	III	99,2	97,4	100,9	101,4	2,1	85,0	105,3	10,3	97,4	111,3	5,7
	IV	97,8	101,8	99,8	99,9	2,5	112,8	116,3	10,8	101,5	105,1	5,4
	V	98,4	96,4	95,9	98,0	2,3	107,6	94,0	12,2	98,6	113,2	5,9
	VI	99,1	98,8	100,0	109,1	2,3	100,3	98,1	11,8	94,3	97,0	6,1
	VII	95,5	100,9	106,4	104,7	2,4	119,6	106,5	12,8	101,6	107,8	6,1
	VIII	95,0	99,7	103,2	101,7	2,1	98,3	87,4	12,2	94,7	95,8	7,0
	IX	92,8	98,6	99,5	101,4	2,3	94,1	107,9	11,6	98,0	95,0	6,9

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopat- rywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2011	I–XII	114,7	x	112,7	x	112,1	x	146,2	x	102,9	x
2012	I–XII	102,9	x	91,5	x	102,2	x	112,2	x	98,6	x
2012	VI	103,2	96,6	91,5	97,1	100,4	96,7	147,3	95,0	102,2	99,1
	VII	107,5	101,2	102,4	108,1	104,8	101,2	147,9	100,0	104,2	97,9
	VIII	102,4	98,0	93,2	95,4	100,1	98,1	138,6	97,2	97,5	97,2
	IX	97,2	102,5	86,9	98,3	96,5	102,8	110,7	103,2	90,8	95,9
	X	108,5	108,1	93,5	110,2	108,0	105,5	119,3	133,8	96,5	106,4
	XI	105,4	94,9	91,8	86,9	104,0	93,7	119,4	104,7	104,8	100,1
	XII	89,3	85,1	78,4	68,7	88,6	81,5	93,9	111,2	93,9	93,6
2013	I	99,2	105,4	114,3	117,4	96,8	107,1	114,5	97,2	94,8	96,7
	II	100,4	100,1	69,4	53,4	99,1	101,4	110,9	97,3	104,9	104,7
	III	97,3	109,9	58,9	119,7	96,4	111,6	111,4	100,8	92,0	100,8
	IV	99,8	97,0	65,9	121,4	99,8	98,4	105,1	85,2	100,0	102,3
	V	95,7	99,3	70,4	119,2	95,1	100,3	105,8	88,5	100,4	106,6
	VI	101,8	102,7	74,6	102,9	101,7	103,4	109,6	98,4	98,8	97,5
	VII	100,5	99,8	85,4	123,7	100,8	100,3	100,0	91,2	104,1	103,2
	VIII	98,3	95,8	85,6	95,7	98,1	95,5	101,1	98,4	104,3	97,4
	IX	102,3	106,7	91,2	104,7	102,4	107,3	101,1	102,3	113,9	104,7

^a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2010 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Constant prices (2010 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^{ab} Sale of construction and assembly production ^{ab}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^b Retail sales of goods ^b	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2011	I–XII	130,8	x	12634	103,0	x	109,3	x
2012	I–XII	98,5	x	15294	121,1	x	109,1	x
2012	VI	82,6	99,2	885	100,6	102,1	111,9	107,5
	VII	89,0	92,5	1048	123,4	118,4	109,0	92,5
	VIII	103,6	118,7	1377	135,8	131,4	109,9	101,3
	IX	87,3	101,6	1115	124,6	81,0	104,0	102,6
	X	88,7	104,8	1061	72,1	95,2	105,0	96,7
	XI	107,0	108,6	1765	140,3	166,4	107,1	100,2
	XII	85,4	114,7	2004	171,3	111,6	98,8	120,8
2013	I	75,2	27,1	1986	140,0	99,1	101,3	75,4
	II	85,4	130,5	1320	115,4	66,5	97,5	100,6
	III	69,2	105,9	1236	91,7	93,6	98,4	115,2
	IV	75,1	109,7	1428*	113,2*	115,5*	96,6	92,8
	V	67,8	114,2	1137*	131,1*	79,6*	100,8	105,4
	VI	95,3	139,5	921*	104,1*	81,0*	100,5	107,1
	VII	123,0	119,5	1042	99,4	113,1	105,7	97,3
	VIII	86,2	83,1	1244	90,3	119,4	102,8	98,5
	IX	94,3	111,2	920	82,5	74,0	103,7	103,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 24. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

LUDNOŚĆ POPULATION

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 2. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Ludność ^b <i>Population^b</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^d <i>infants^d</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^{cd} <i>infants^{cd}</i>	Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>
A -analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
B -okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2011	I–XII	3346,8	18484	35524	29727	152	5797	5,5	10,6	8,9	4,3	1,8
2012	I–XII	3354,1	18197	35117	30588	134	4529	5,4	10,5	9,1	3,8	1,4
	A	100,2	98,4	98,9	102,9	88,2	78,1	98,2	99,1	102,2	88,4	x
2011	VII–IX	3345,3	8424	9791	6962	49	2829	10,1	11,7	8,3	5,0	3,4
2012	IV–VI	3350,4	4998	8995	7496	39	1499	6,0	10,7	9,0	4,3	1,8
	VII–IX	3353,8	8204	9192	7039	38	2153	9,8	11,0	8,4	4,1	2,6
2013	I–III	3355,0	1215	8234	8063	24	171	1,5	9,8	9,6	2,9	0,2
	IV–VI	3356,8	4526	8646	7479	33	1167	5,4	10,3	8,9	3,8	1,4
	A	100,2	90,6	96,1	99,8	84,6	77,9	90,0	96,3	98,9	88,4	x
	B	100,1	372,5	105,0	92,8	137,5	682,5	360,0	105,1	92,7	131,0	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a						
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker
		w tysiącach in thousand							
2012	VI	458,5	184,0	4,2	153,1	28,4	1,1	5,6	6,2
	VII	458,4	183,6	4,2	153,0	28,3	1,1	5,6	6,2
	VIII	458,2	183,3	4,3	152,8	28,1	1,1	5,6	6,2
	IX	456,6	182,8	4,3	152,3	27,7	1,1	5,6	6,2
	X	457,3	183,7	4,3	152,8	27,7	1,1	5,6	6,2
	XI	456,9	183,5	4,3	152,6	27,8	1,1	5,6	6,2
	XII	454,3	181,9	4,2	151,4	27,8	1,1	5,6	5,9
2013	I	459,7	182,5	4,2	152,3	28,0	1,1	5,3	5,9
	II	458,4	181,7	3,2	152,5	28,0	1,2	5,3	5,9
	III	457,6	182,0	3,2	152,8	28,1	1,2	5,3	6,0
	IV	457,6	181,7	3,2	152,6	28,1	1,1	5,3	6,0
	V	458,5	181,6	3,1	152,9	28,3	1,0	5,3	6,0
	VI	458,9	181,8	3,1	153,2	28,4	1,0	5,3	6,1
	VII	455,9	178,4	#	153,2	28,3	1,0	5,3	6,2
	VIII	456,0	178,4	#	153,1	28,2	1,0	5,2	6,2
	IX	456,2	178,5	#	153,2	28,0	1,0	5,2	6,2
	A	99,9	97,7	#	100,6	101,3	91,2	92,6	100,2
B	100,0	100,1	#	100,0	99,2	99,7	100,1	100,0	

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

		przemysł ^a (cd.)			industry ^a (cont.)				
OKRESY PERIODS		produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products transportation and storage	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products accommodation and catering ^Δ	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products real estate activities	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products administrative and support service activities	produkcja urządzeń elektry- cznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
		w tysiącach in thousand							
2012	VI	2,5	11,1	9,0	7,1	18,3	3,2	7,4	8,0
	VII	2,5	11,2	8,8	7,1	18,3	3,2	7,4	8,0
	VIII	2,5	11,2	9,0	7,1	18,2	3,2	7,5	8,1
	IX	2,5	11,2	8,9	7,1	18,2	3,1	7,5	8,0
	X	2,5	11,8	8,9	7,1	18,1	3,1	7,5	8,0
	XI	2,5	11,7	8,8	7,1	17,9	3,1	7,5	8,0
	XII	2,5	11,7	8,6	6,9	17,8	3,1	7,4	8,0
2013	I	2,4	11,7	8,3	6,9	17,9	3,4	7,4	7,9
	II	2,4	11,8	8,4	6,9	17,9	3,4	7,5	7,9
	III	2,4	11,8	8,4	6,9	17,9	3,4	7,5	7,8
	IV	2,4	11,8	8,4	6,9	17,9	3,3	7,5	7,8
	V	2,4	11,9	8,5	6,9	17,9	3,4	7,5	7,7
	VI	2,4	12,0	8,5	6,9	18,1	3,4	7,5	7,7
	VII	2,4	12,1	8,6	6,9	17,9	3,4	7,5	7,7
	VIII	2,3	12,3	8,6	6,9	17,9	3,4	7,5	7,7
	IX	2,4	12,4	8,6	6,8	17,9	3,4	7,5	7,7
	A	92,7	110,9	96,5	96,6	98,7	109,4	100,4	96,6
	B	101,0	100,8	100,6	99,7	100,0	100,2	99,8	100,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a (dok.)	industry ^a (cont.)	budownictwo construction			
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w tysiącach in thousand					
2012	VI	17,7	8,9	51,4	20,2	16,3	14,9
	VII	17,7	8,6	51,1	20,1	16,2	14,8
	VIII	17,7	8,6	50,9	20,1	16,1	14,8
	IX	17,6	8,6	50,7	20,0	16,0	14,7
	X	17,9	8,6	50,2	19,8	15,7	14,7
	XI	17,9	8,7	49,9	19,8	15,5	14,6
	XII	17,7	8,7	49,0	19,5	15,1	14,4
2013	I	17,1	9,0	49,2	19,4	14,9	14,9
	II	17,1	9,0	48,7	19,2	14,7	14,8
	III	17,1	9,0	48,1	18,8	14,5	14,7
	IV	17,0	9,0	48,2	18,8	14,6	14,9
	V	16,5	9,0	48,2	18,8	14,6	14,9
	VI	16,4	9,0	48,2	18,8	14,5	14,9
	VII	#	8,9	48,1	18,7	14,6	14,9
	VIII	#	9,0	48,1	18,7	14,5	14,9
	IX	#	9,1	48,0	18,7	14,3	14,9
A		#	105,0	94,7	93,7	89,7	101,4
B		#	100,6	99,8	100,2	99,0	100,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade	handel detaliczny ^Δ retail trade					
w tysiącach in thousand										
2012	VI	118,5	9,1	36,2	73,2	20,4	12,8	15,1	6,1	21,1
	VII	118,4	9,2	36,0	73,2	20,5	12,8	15,2	6,1	21,7
	VIII	118,4	9,1	36,0	73,2	20,3	12,8	15,2	6,1	22,2
	IX	117,8	9,1	35,8	72,9	20,2	12,7	15,3	6,1	22,0
	X	117,8	9,1	35,6	73,1	20,2	12,8	15,3	6,1	21,9
	XI	117,7	9,1	35,4	73,3	20,2	12,7	15,4	6,1	22,0
	XII	117,5	9,0	35,3	73,2	20,4	12,6	15,4	6,1	21,8
2013	I	119,6	9,1	35,9	74,6	21,3	14,0	16,0	6,2	20,2
	II	119,5	9,1	35,8	74,6	21,2	13,9	16,1	6,2	20,5
	III	119,3	9,1	35,7	74,5	21,0	13,9	16,1	6,2	20,5
	IV	119,3	9,1	35,7	74,5	20,9	13,8	16,1	6,2	20,8
	V	119,8	9,2	35,9	74,6	20,9	13,8	16,2	6,2	21,1
	VI	119,8	9,2	35,9	74,7	20,9	13,8	16,3	6,2	21,4
	VII	119,9	9,2	35,9	74,8	20,9	13,9	16,4	6,1	21,2
	VIII	120,0	9,2	35,9	75,0	20,9	14,0	16,3	6,1	21,4
	IX	119,9	9,2	35,4	75,0	20,8	14,0	16,5	6,0	21,6
		A	101,8	101,5	99,6	102,9	102,6	110,6	107,8	98,7	98,5
	B	99,9	100,3	99,4	100,0	99,5	100,0	100,7	99,3	101,0

TABL. 4. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w tysiącach in thousand								
2011	I-XII	438,4	181,2	3,5	150,7	18,6	8,4	45,7
	A	106,4	106,2	91,8	104,4	125,7	108,5	110,0
2012	I-IX	440,7	179,8	3,7	149,8	17,8	8,6	45,8
	I-X	440,7	180,0	3,7	149,6	18,2	8,6	45,7
	I-XI	440,7	180,2	3,6	149,7	18,2	8,7	45,7
	I-XII	440,6	180,1	3,7	149,6	18,1	8,6	45,6
	A	100,5	99,4	104,0	99,3	97,6	102,7	99,6
2013	I-II	438,0	177,7	3,1	148,7	17,1	8,9	42,6
	I-III	438,0	177,8	3,1	148,8	17,1	8,9	42,3
	I-IV	437,1	177,4	3,1	148,4	17,0	8,9	41,9
	I-V	435,9	176,9	3,1	148,3	16,6	8,9	41,7
	I-VI	436,0	177,1	3,1	148,4	16,6	8,9	41,6
	I-VII	432,6	173,8	#	148,4	#	9,0	41,4
	I-VIII	433,1	174,0	#	148,5	#	9,0	41,4
	I-IX	432,9	173,9	#	148,5	#	9,0	41,3
	A	98,2	96,7	#	99,2	#	104,4	90,1
2012	VI	440,5	179,9	3,7	149,6	17,7	8,9	45,7
	VII	439,4	179,5	3,7	149,6	17,7	8,5	45,3
	VIII	438,7	179,2	3,6	149,3	17,6	8,6	44,9
	IX	437,2	178,9	3,6	149,2	17,6	8,6	44,5
	X	437,1	179,6	3,6	149,5	17,9	8,5	43,9
	XI	436,9	179,4	3,6	149,3	17,9	8,6	43,4
	XII	435,2	177,9	3,6	148,0	17,8	8,6	42,9
2013	I	438,4	177,9	3,6	148,4	17,1	8,9	42,9
	II	437,7	177,9	3,1	148,9	17,1	8,9	42,1
	III	437,5	178,2	3,1	149,1	17,1	8,9	41,6
	IV	436,2	177,7	3,1	148,7	17,0	8,9	41,1
	V	436,7	177,5	3,1	148,9	16,5	8,9	41,1
	VI	437,3	178,0	3,1	149,5	16,4	9,0	41,1
	VII	434,3	174,6	#	149,4	#	9,0	41,0
	VIII	434,3	174,8	#	149,6	#	9,0	40,9
	IX	433,7	174,5	#	149,3	#	9,0	40,7
	A	99,2	97,6	#	100,1	#	105,2	91,5
	B	99,9	99,9	#	99,8	#	100,5	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 4. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering ^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w tysiącach <i>in thousand</i>					
2011	I-XII	113,4	18,2	13,4	13,8	5,7	19,4
	A	104,2	109,8	114,5	109,3	100,4	99,1
2012	I-IX	114,6	19,5	12,1	14,9	5,9	20,1
	I-X	114,4	19,5	12,1	14,9	5,9	20,2
	I-XI	114,1	19,4	12,3	14,8	5,9	20,3
	I-XII	114,1	19,5	12,2	14,8	5,9	20,3
	A	100,6	107,2	91,4	107,9	103,8	104,7
2013	I-II	114,4	20,4	12,8	15,8	5,9	19,0
	I-III	114,4	20,4	12,7	15,8	5,9	19,1
	I-IV	114,0	20,4	12,8	15,9	5,9	19,2
	I-V	113,8	20,3	12,8	15,9	5,9	19,1
	I-VI	113,8	20,2	12,8	16,0	5,9	19,3
	I-VII	113,7	20,2	12,7	16,0	5,9	19,4
	I-VIII	113,9	20,2	12,9	15,9	6,0	19,4
	I-IX	113,9	20,2	12,9	16,0	5,9	19,5
	A	99,4	103,6	106,6	107,8	99,9	97,0
2012	VI	114,3	19,4	12,0	14,9	5,9	20,1
	VII	113,7	19,5	11,9	15,0	5,9	20,6
	VIII	113,6	19,4	12,0	15,0	5,9	20,8
	IX	113,0	19,4	11,9	15,1	5,9	20,8
	X	112,7	19,3	11,9	15,1	5,9	20,9
	XI	112,9	19,4	11,9	15,2	5,9	20,9
	XII	112,8	19,6	11,8	15,2	5,9	20,9
2013	I	114,4	20,4	12,9	15,8	5,9	18,9
	II	114,3	20,4	12,8	15,8	5,9	19,3
	III	114,3	20,2	12,7	15,8	5,9	19,2
	IV	113,7	20,0	12,7	15,9	5,9	19,6
	V	114,3	20,0	12,7	15,9	5,9	19,7
	VI	114,2	20,0	12,7	16,0	5,9	20,0
	VII	114,4	20,0	12,6	16,1	5,9	19,8
	VIII	114,3	20,0	12,8	16,1	5,9	19,8
	IX	114,0	19,9	12,8	16,1	5,8	19,9
	A	100,9	103,0	107,2	107,0	99,2	95,7
	B	99,8	99,8	100,0	100,4	99,3	100,8

TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
		ogółem grand total	z ogółem of grand total					bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason					
2012	VI	145215	77536	29665	115550	4992	122214	51671	5541	2228	
	VII	145529	78747	30306	115223	5084	123550	.	6711	2238	
	VIII	146421	79971	31153	115268	5200	124906	.	8381	2776	
	IX	147766	80429	32412	115354	5336	126625	53007	11276	2696	
	X	149197	80762	32038	117159	5813	127113	.	12211	2773	
	XI	154767	82671	32562	122205	6708	131134	.	12968	3034	
	XII	161161	84177	33076	128085	7720	135653	56137	13565	3299	
2013	I	173746	88356	34255	139491	9395	143899	.	14721	3760	
	II	178015	89270	34589	143426	10479	147484	.	15141	3888	
	III	176708	87691	33506	143202	11081	146773	60277	14413	3446	
	IV	172396	85848	32214	140182	11320	144085	.	8148	3092	
	V	165922	83719	31488	134434	11373	139986	.	8560	2829	
	VI	160904	82039	30891	130013	11331	136882	58553	5461	2196	
	VII	159630	83564	31442	128188	11177	137937	.	6446	2183	
	VIII	158463	84209	31925	126538	11218	138024	.	7768	2635	
	IX	158792	84030	33273	125519	11260	139641	59845	10737	2597	
	A	107,5	104,5	102,7	108,8	211,0	110,3	112,9	95,2	96,3	
B	100,2	99,8	104,2	99,2	100,4	101,2	102,2	138,2	98,6		

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

Okresy Periods		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	Bezrobotni wyrejes- trowani ^b Persons removed from unem- ployment rolls ^b	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	Oferty pracy ^a Job offers ^a		stan w końcu miesiąca end of month
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	w tym sektor prywatny private sector	
2012	VI	10,5	12693	9088	15807	6833	4639	4014	4023
	VII	10,5	16171	11528	15857	6842	4901	4379	3836
	VIII	10,5	15330	10968	14438	5931	6071	4881	4322
	IX	10,6	19381	12458	18036	8136	6532	5183	3841
	X	10,7	19422	13743	17991	7349	4893	4254	2959
	XI	11,1	18860	14413	13290	6293	3609	3287	2565
	XII	11,4*	17901	14806	11507	5988	2398	2156	1898
2013	I	12,2*	23856	18644	11271	5874	4057	3136	2462
	II	12,5*	17186	13252	12917	6302	5990	4032	3078
	III	12,4*	15582	12076	16889	7469	6459	4721	2986
	IV	12,1*	14433	11098	18745	8612	5812	4827	3143
	V	11,7*	12640	9374	19114	9477	5118	4445	3206
	VI	11,4*	12478	9253	17496	8192	4705	4130	3417
	VII	11,3	17599	12924	18873	8754	5191	4587	3823
	VIII	11,2	14828	11336	15995	7252	5484	4668	3771
	IX	11,3	18827	12523	18498	9748	4632	4078	3491
A		x	97,1	100,5	102,6	119,8	70,9	78,7	90,9
B		x	127,0	110,5	115,6	134,4	84,5	87,4	92,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single- handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2012	VI	130500	34555	70329	28016	35961	7959	7441
	VII	130336	34910	70198	27900	35769	7971	7469
	VIII	131046	35561	70662	27815	35683	8018	7531
	IX	132679	37718	71360	27545	35799	8057	7484
	X	133880	37766	71668	28162	35563	8131	7556
	XI	138634	38806	73528	29202	36568	8369	7760
	XII	144514	39722	76563	30870	37656	8679	8003
2013	I	155442	42449	80330	32971	40507	9262	8465
	II	159127	43086	81744	33809	41499	9518	8605
	III	157756	41532	81644	33899	41343	9507	8491
	IV	153722	39513	80418	33396	40670	9546	8299
	V	148276	37541	79490	32564	39584	9386	8071
	VI	144041	36061	78852	31855	38685	9247	7881
	VII	142966	35818	78450	32152	38369	9290	8012
	VIII	142188	35601	78941	32022	38124	9302	8080
	IX	143642	37725	80063	32174	38322	9291	8050
	A	108,3	100,0	112,2	116,8	107,0	115,3	107,6
B	101,0	106,0	101,4	100,5	100,5	99,9	99,6	

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym ^a secondary vocatio- nal ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secon- dary	zasadni- czym zawo- dowym basic voca- tional	poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
2011	XII	145094	19561	36712	17764	41765	38077	43042	25964	25321	12690
2012	III	158163	20404	39156	19114	46346	39791	47646	28777	27824	14125
	VI	145215	18407	36273	18351	41652	34555	43958	26777	25663	14262
	IX	147766	20286	37650	18386	41719	37718	43815	26883	25098	14252
	XII	161161	22116	40119	18902	47241	39722	47855	29678	27796	16110
2013	III	176708	23569	43117	20528	52780	41532	53513	33432	30275	17956
	VI	160904	21351	39567	19592	46651	36061	48637	30953	27880	17373
	IX	158792	22200	39946	19050	45337	37725	45934	29980	27416	17737
A		107,5	109,4	106,1	103,6	108,7	100,0	104,8	111,5	109,2	124,5
B		98,7	104,0	101,0	97,2	97,2	104,6	94,4	96,9	98,3	102,1

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT

AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesiący more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2011	XII	13858	28186	26493	26760	28027	21770	21755	33358	19168	20701	13646	4486	31980
2012	III	11972	30124	31575	30563	30346	23583	24444	37214	21391	22638	15129	5080	32267
	VI	12192	18991	27938	34423	28024	23647	22059	33640	19760	20664	14053	5374	29665
	IX	18146	23082	21139	32392	27774	25233	22207	33999	19557	20490	13856	5245	32412
	XII	15419	32491	28981	28133	28468	27669	24208	37516	21872	22861	15708	5920	33076
2013	III	13224	34879	35688	32640	30511	29766	27174	41618	24932	25495	17525	6458	33506
	VI	11912	20918	31778	37743	29086	29467	24801	37324	22836	22998	16002	6052	30891
	IX	17334	23915	21646	36052	29428	30417	24402	35630	21751	22339	15626	5771	33273
	A	95,5	103,6	102,4	111,3	106,0	120,5	109,9	104,8	111,2	109,0	112,8	110,0	102,7
B		145,5	114,3	68,1	95,5	101,2	103,2	98,4	95,5	95,2	97,1	97,7	95,4	107,7

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 8. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ - na podstawie BAEL^{ab}[Powrót do spisu tablic](#)ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE - on the LFS^{ab} basis[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ludność ogółem <i>Population total</i>	Aktywni zawodowo <i>Economically active population</i>			Bierni zawodowo <i>Economically inactive persons</i>	Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			razem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>			
		w tysiącach <i>in thousand</i>					w % <i>in %</i>	
2011	X–XII	2664	1469	1324	145	1195	55,1	49,7
2012	I–III	2622	1450	1293	157	1171	55,3	49,3
	IV-VI	2615	1432	1279	153	1183	54,8	48,9
	VII-IX	2629	1453	1308	146	1176	55,3	49,8
	X-XII	2611	1458	1311	147	1153	55,8	50,2
2013	I-III	2603	1443	1273	170	1160	55,4	48,9
	IV-VI	2661	1485	1314	171	1176	55,8	49,4
	VII-IX	2663	1494	1340	154	1169	56,1	50,3
A		101,3	102,8	102,4	105,5	99,4	x	x
B		100,1	100,6	102,0	90,1	99,4	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Od Biuletynu Statystycznego nr 4/2012 w tablicach prezentowane wyniki BAEL zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas - powyżej 3 miesięcy).

a See methodological notes item 5. b From the Statistical Bulletin No 4/2012 the LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto exceed 3 months).

TABL. 9. **BEZROBOCIE** - na podstawie **BAEL**^{ab}
UNEMPLOYMENT - on the **LFS**^{ab} basis

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	z ogółem of total					
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas		mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem zasadni- czym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education
		w tysiącach in thousand				w % in %						
2011	X–XII	145	77	75	69	9,9	8,5	11,4	10,3	9,3	25,2	11,0
2012	I–III	157	80	78	80	10,8	9,8	12,0	10,7	11,1	28,3	12,1
	IV-VI	153	80	73	80	10,7	9,4	12,2	10,2	11,2	27,4	12,9
	VII-IX	146	73	79	67	10,0	9,1	11,2	11,0	9,1	26,7	12,3
	X-XII	147	75	83	64	10,1	8,9	11,5	11,6	8,6	27,9	11,1
2013	I-III	170	80	87	83	11,8	11,3	12,4	12,3	11,3	34,0	13,0
	IV-VI	171	79	84	87	11,5	11,2	11,9	11,6	11,4	29,0	13,3
	VII-IX	154	72	80	74	10,3	9,9	10,9	11,0	9,7	31,1	12,1
	A	105,5	98,6	101,3	110,4	x	x	x	x	x	x	x
	B	90,1	91,1	95,2	85,1	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Od Biuletynu Statystycznego nr 4/2012 w tablicach prezentowane wyniki BAEL zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas - powyżej 3 miesięcy).

a See methodological notes item 5. b From the Statistical Bulletin No 4/2012 the LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto exceed 3 months).

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		w złotych in zloty						
2011	I-XII	3313,51	3548,08	4782,27	3295,55	5319,41	3644,87	3388,06
	A	106,4	107,3	111,9	106,4	106,1	105,4	109,1
2012	I-IX	3364,36	3656,46	4575,91	3407,69	5547,13	3680,80	3188,57
	I-X	3370,59	3663,14	4593,03	3414,06	5514,22	3685,19	3208,76
	I-XI	3377,01	3673,02	4697,73	3431,36	5458,62	3674,88	3214,65
	I-XII	3393,36	3688,47	4783,26	3432,82	5521,03	3805,03	3246,36
	A	102,4	104,0	100,0	104,2	103,8	104,4	95,8
2013	I-II	3360,24	3565,15	4450,35	3372,19	5048,15	3635,31	3160,44
	I-III	3459,10	3744,27	4538,10	3445,30	6281,94	3597,25	3167,90
	I-IV	3472,73	3744,32	4654,30	3476,07	5967,64	3640,61	3198,93
	I-V	3460,44	3720,19	4652,68	3473,12	5794,88	3636,52	3221,09
	I-VI	3471,89	3741,88	4670,18	3495,85	5827,86	3632,41	3242,38
	I-VII	3474,01	3738,64	4732,60	3523,82	#	3677,92	3265,24
	I-VIII	3477,27	3740,42	4762,59	3531,50	#	3854,98	3295,47
	I-IX	3481,14	3743,99	4777,22	3532,74	#	3705,97	3312,66
	A	103,5	102,4	104,4	103,7	#	100,7	103,9
2012	VI	3371,93	3691,27	4893,69	3454,20	5450,24	3674,27	3176,40
	VII	3350,99	3641,51	4504,08	3408,49	5418,02	3676,03	3159,40
	VIII	3356,77	3640,43	4621,51	3437,24	5149,87	3657,30	3277,79
	IX	3345,83	3614,56	4548,26	3376,67	5395,74	3707,42	3233,26
	X	3365,30	3621,47	4903,32	3429,32	4903,02	3758,32	3290,52
	XI	3400,65	3680,83	5587,72	3478,41	4920,59	3818,81	3290,84
	XII	3546,38	3853,22	5865,53	3454,51	6225,68	4976,80	3237,19
2013	I	3346,08	3571,39	4569,26	3360,76	5130,37	3691,13	3131,89
	II	3374,44	3555,14	4408,38	3373,81	4968,34	3580,42	3169,17
	III	3654,52	4099,69	4679,92	3585,99	#	3603,04	3211,73
	IV	3515,85	3748,36	5038,39	3574,32	5048,10	3723,75	3252,91
	V	3402,67	3649,72	4659,83	3436,90	5402,44	3609,39	3259,56
	VI	3522,28	3848,58	4860,76	3596,56	6039,77	3685,06	3313,98
	VII	3534,62	3847,56	5085,29	3681,56	#	3828,92	3373,84
	VIII	3468,45	3719,57	4953,62	3544,68	#	3744,84	3339,49
	IX	3495,10	3732,86	4930,05	3505,16	#	3816,06	3438,32
	A	104,5	103,3	108,4	103,8	#	102,9	106,3
	B	100,8	100,4	99,5	98,9	#	101,9	103,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w złotych in zloty					
2011	I-XII	2810,98	2839,33	2171,28	5729,08	3268,46	2121,06
	A	104,7	104,3	102,7	105,1	106,3	111,0
2012	I-IX	2811,21	2865,17	2268,84	5930,25	3293,92	2284,84
	I-X	2812,49	2865,77	2260,76	5946,62	3289,06	2286,52
	I-XI	2817,25	2873,13	2270,57	5947,98	3292,77	2294,47
	I-XII	2818,60	2878,38	2269,67	5956,21	3383,84	2303,56
	A	100,3	101,4	104,5	104,0	103,5	108,6
2013	I-II	2843,86	2801,44	2247,56	6009,18	3263,33	2539,02
	I-III	2862,04	2831,41	2264,86	6220,31	3319,43	2554,60
	I-IV	2863,30	2833,48	2325,66	6369,50	3377,51	2569,66
	I-V	2859,59	2856,72	2323,23	6267,18	3382,25	2583,84
	I-VI	2859,55	2866,10	2325,20	6217,20	3404,04	2598,06
	I-VII	2869,47	2877,81	2329,08	6221,68	3403,52	2611,09
	I-VIII	2871,15	2894,25	2324,77	6225,06	3408,13	2613,02
	I-IX	2873,79	2898,47	2337,73	6177,62	3427,77	2612,88
	A	102,2	101,2	103,0	104,2	104,1	114,4
2012	VI	2801,85	2879,07	2270,27	5669,78	3373,19	2292,99
	VII	2814,84	2845,28	2328,88	5822,87	3257,43	2306,98
	VIII	2821,35	2938,75	2316,75	5696,14	3228,24	2308,54
	IX	2827,35	2849,75	2297,59	5619,76	3421,97	2309,48
	X	2812,10	2840,36	2262,99	5868,61	3317,06	2313,89
	XI	2830,41	2915,10	2329,90	5817,93	3293,59	2324,06
	XII	2849,00	2909,78	2321,31	6031,45	4379,75	2345,36
2013	I	2838,14	2843,35	2241,70	5916,53	3285,04	2539,85
	II	2869,63	2781,05	2234,20	6048,70	3238,36	2528,44
	III	2914,31	2913,15	2284,01	6606,81	3434,39	2552,52
	IV	2886,90	2857,74	2313,27	6807,51	3531,63	2625,55
	V	2832,72	2936,70	2308,11	5817,21	3395,22	2562,60
	VI	2856,28	2882,09	2319,37	5962,66	3486,84	2615,68
	VII	2883,75	2948,02	2364,26	6177,65	3417,14	2670,48
	VIII	2884,40	2973,02	2372,16	5993,14	3377,20	2628,39
	IX	2868,67	2953,68	2367,67	6014,31	3564,84	2636,36
	A	101,5	103,6	103,1	107,0	104,2	114,2
	B	99,5	99,3	99,8	100,4	105,6	100,3

TABL. 11. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^aSOCIAL BENEFITS^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2011	I–XII	744,5	639,2	105,3	1622,90	1725,62	1351,05	1497,09	955,17
	A	98,5	98,6	97,5	105,2	105,0	105,2	104,7	103,4
2012	I–III	736,4	632,5	103,9	1669,32	1772,28	1397,18	1536,48	984,40
	I–VI	735,3	631,8	103,5	1697,51	1800,77	1422,78	1563,78	1009,70
	I–IX	734,6	631,2	103,4	1708,20	1810,40	1433,21	1576,25	1017,72
	I–XII	733,7	630,5	103,2	1715,35	1816,23	1440,18	1585,92	1021,60
	A	98,5	98,6	98,0	105,7	105,3	106,6	105,9	107,0
2013	I–III	730,0	627,9	102,1	1771,04	1873,37	1493,80	1626,50	1058,75
	I–VI	729,1	627,3	101,8	1795,38	1898,18	1515,78	1649,41	1075,96
	I–IX	727,9	626,3	101,6	1805,66	1907,55	1526,04	1661,32	1081,66
	A	99,1	99,2	98,3	105,7	105,4	106,5	105,4	106,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

TABL. 12. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
		ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net revenues from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net revenues from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational revenues</i>	dotacje <i>subsidies</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>												
2011	I–XII	164626,4	81787,9	78906,6	1923,7	308,8	2008,2	156930,1	91048,1	61953,3	1618,8	2310,0
2012	I-IX	125027,1	61709,7	59993,3	1224,6	253,6	2099,5	119183,0	69628,0	46621,4	898,8	2034,8
	I-XII	170359,9	84221,0	80715,7	3104,0	376,6	2319,2	162701,0	94908,7	62976,2	1635,1	3180,9
2013	I-III	38467,9	19450,9	18245,3	377,0	87,5	394,7	36811,1	21858,6	14073,1	267,0	612,4
	I-VI	80169,9	39817,7	37735,2	1341,6	179,8	1275,4	75655,2	44974,4	28925,3	534,3	1221,3
	I-IX	123602,7	61460,9	58793,9	1837,3	286,1	1510,7	117610,6	69439,4	45244,2	841,1	2086,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 12. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>											
2011	I–XII	7693,2	7696,3	1,8	7698,1	8746,6	1048,5	1378,3	6319,8	7364,9	1045,1
2012	I-IX	5453,6	5844,1	13,1	5857,2	6722,6	865,4	880,9	4976,3	5847,1	870,8
	I-XII	7051,8	7659,0	15,2	7674,2	8778,9	1104,7	1116,3	6557,9	7640,0	1082,0
2013	I-III	1764,6	1656,8	0,9	1657,7	2311,3	653,6	322,6	1335,1	1962,5	627,3
	I-VI	3653,2	4514,7	-0,1	4514,6	5331,2	816,6	584,2	3930,4	4719,4	788,9
	I-IX	5571,2	5992,1	1,3	5993,4	7389,9	1396,5	854,7	5138,8	6483,4	1344,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a

FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY SECTIONS

I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2011	I-XII	160694,6	1178,1	54964,0	17730,5	1924,9	10049,8	64421,5	2183,6	648,1	2584,7	695,9
2012	I-IX	121703,0	788,7	42482,3	13605,6	1354,0	5570,8	49207,9	1974,9	511,8	2264,7	479,7
	I-XII	164936,7	1008,2	56362,9	19493,4	1849,8	8209,2	66072,6	2686,2	684,1	3266,3	640,3
2013	I-III	37696,2	134,6	13243,1	5038,1	492,5	1076,8	14778,6	672,6	164,2	766,6	158,4
	I-VI	77552,9	374,6	27415,8	8912,2	985,4	2697,9	31209,1	1320,7	362,0	1547,9	318,6
	I-IX	120254,7	658,0	42464,8	12120,7	1507,7	4777,1	49290,8	2113,7	591,4	2327,4	472,4
Koszt własny sprzedanych produktów towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold in mln zł												
2011	I-XII	153001,4	1001,7	50601,6	16626,2	1806,2	9682,0	63208,9	2181,7	617,3	2282,5	682,9
2012	I-IX	116249,4	708,8	39496,0	12564,7	1256,0	5507,1	48388,8	1884,1	471,0	2062,2	463,9
	I-XII	157885,0	928,7	52820,8	17985,3	1746,2	8090,0	64875,7	2607,3	642,6	2911,3	622,9
2013	I-III	35931,7	162,9	12394,9	4348,8	460,3	1098,7	14628,2	624,9	170,1	689,5	158,1
	I-VI	73899,6	376,0	25648,4	7778,6	915,5	2647,8	30821,0	1245,8	343,0	1395,9	310,2
	I-IX	114683,5	614,4	39737,2	10818,5	1399,9	4629,1	48501,9	1989,6	546,4	2100,3	452,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2011	I-XII	7693,2	176,4	4362,4	1104,3	118,6	367,9	1212,5	1,8	30,8	302,2	13,0
2012	I-IX	5453,6	79,9	2986,3	1040,9	98,1	63,8	819,1	90,7	40,8	202,5	15,9
	I-XII	7051,8	79,4	3542,1	1508,2	103,6	119,2	1196,9	78,9	41,5	355,0	17,4
2013	I-III	1764,6	-28,3	848,3	689,3	32,3	-21,8	150,4	47,7	-5,9	77,1	0,2
	I-VI	3653,2	-1,4	1767,3	1133,6	69,9	50,0	388,1	74,9	18,9	152,1	8,4
	I-IX	5571,2	43,5	2727,6	1302,2	107,8	148,1	788,9	124,1	45,0	227,1	20,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a[Return to list of tables](#)

FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł												
2011	I-XII	8746,6	183,3	4659,1	1158,5	134,1	502,3	1440,4	93,3	25,3	294,2	35,6
2012	I-IX	6722,6	103,2	3354,9	1080,0	137,4	225,4	1199,5	153,8	46,1	199,7	30,5
	I-XII	8778,9	113,4	3858,2	1636,6	138,2	355,4	1121,6	154,6	84,6	295,6	35,1
2013	I-III	2311,3	5,5	1021,4	709,3	46,0	70,4	232,4	65,4	8,7	65,8	5,5
	I-VI	5331,2	24,2	2342,5	1156,6	90,5	169,4	627,6	130,2	40,1	125,5	14,1
	I-IX	7389,9	66,8	3288,3	1376,5	145,8	268,9	982,8	192,1	115,8	190,8	30,1
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł												
2011	I-XII	1048,5	1,1	250,1	6,7	8,0	234,9	187,3	66,6	35,0	120,3	3,0
2012	I-IX	865,4	5,1	153,7	24,8	7,4	263,0	167,0	37,2	4,6	129,5	-
	I-XII	1104,7	8,9	220,6	1,4	6,6	269,5	272,5	63,5	10,9	150,9	-
2013	I-III	653,6	29,6	195,0	11,7	7,8	109,7	157,2	15,5	22,3	33,1	3,0
	I-VI	816,6	17,4	355,2	24,4	7,8	131,8	118,8	11,0	13,8	62,2	0,8
	I-IX	1396,5	11,5	297,5	38,8	7,4	127,1	659,3	18,1	12,4	109,5	0,4
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł												
2011	I-XII	7698,1	182,2	4409,0	1151,8	126,1	267,4	1253,2	26,7	-9,7	173,9	32,6
2012	I-IX	5857,2	98,0	3501,2	1055,2	130,0	-37,7	1032,5	116,6	41,5	70,2	30,5
	I-XII	7674,2	104,5	3637,6	1635,2	131,5	85,8	849,1	91,1	73,7	144,7	35,1
2013	I-III	1657,7	-24,1	826,4	697,6	38,2	-39,3	75,2	50,0	-13,5	32,7	2,5
	I-VI	4514,6	6,7	1987,4	1132,2	82,7	37,6	508,8	119,1	26,3	63,3	13,3
	I-IX	5993,4	55,4	2990,8	1337,7	138,4	141,8	323,5	174,0	103,3	81,2	29,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł												
2011	I-XII	7364,9	141,6	3955,4	931,0	103,3	445,5	1249,6	76,2	20,3	235,6	27,9
2012	I-IX	5847,1	75,7	2931,3	957,7	114,7	192,9	1051,8	128,3	40,1	177,9	24,5
	I-XII	7640,0	83,5	3381,0	1361,5	112,9	313,7	947,6	126,4	77,0	265,4	26,9
2013	I-III	1962,5	4,4	906,1	546,1	40,1	62,2	205,8	58,6	7,9	60,8	4,0
	I-VI	4719,4	20,3	2091,9	944,6	79,7	152,2	567,3	116,6	37,6	113,4	10,8
	I-IX	6483,4	56,2	2905,6	1148,5	127,4	237,8	848,4	174,7	104,4	168,8	24,5
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł												
2011	I-XII	1045,1	1,0	245,1	6,4	8,1	209,7	224,0	65,9	34,4	114,9	3,3
2012	I-IX	870,8	5,1	148,9	19,8	7,9	284,5	165,9	37,4	4,4	127,0	0,4
	I-XII	1082,0	8,4	211,0	1,2	7,3	292,4	263,5	63,1	11,2	127,4	0,4
2013	I-III	627,3	29,3	188,0	9,5	8,4	107,4	138,6	15,9	22,6	35,2	3,3
	I-VI	788,9	17,5	335,6	19,8	8,4	130,4	120,5	11,1	14,7	60,4	1,4
	I-IX	1344,6	11,5	291,8	31,8	7,9	122,5	643,6	17,8	12,2	96,6	0,9
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł												
2011	I-XII	6319,8	140,5	3710,4	924,6	95,2	235,8	1025,6	10,3	-14,1	120,7	24,7
2012	I-IX	4976,3	70,6	2782,5	938,0	106,8	-91,6	885,9	90,9	35,7	50,9	24,1
	I-XII	6557,9	75,1	3170,1	1360,3	105,6	21,3	684,1	63,2	65,9	138,0	26,5
2013	I-III	1335,1	-24,9	718,0	536,6	31,7	-45,2	67,3	42,7	-14,6	25,6	0,7
	I-VI	3930,4	2,8	1756,3	924,8	71,3	21,8	446,7	105,5	23,0	53,0	9,4
	I-IX	5138,8	44,8	2613,8	1116,8	119,5	115,4	204,8	156,9	92,2	72,2	23,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydo- bywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %												
2011	I-XII	4,8	15,0	7,9	6,2	6,2	3,7	1,9	0,1	4,8	11,7	1,9
2012	I-IX	4,5	10,1	7,0	7,7	7,2	1,1	1,7	4,6	8,0	8,9	3,3
	I-XII	4,3	7,9	6,3	7,7	5,6	1,5	1,8	2,9	6,1	10,9	2,7
2013	I-III	4,7	-21,0	6,4	13,7	6,6	-2,0	1,0	7,1	-3,6	10,1	0,1
	I-VI	4,7	-0,4	6,4	12,7	7,1	1,9	1,2	5,7	5,2	9,8	2,6
	I-IX	4,6	6,6	6,4	10,7	7,2	3,1	1,6	5,9	7,6	9,8	4,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %												
2011	I-XII	4,7	14,8	7,8	6,4	6,3	2,6	1,9	1,2	-1,3	6,3	4,4
2012	I-IX	4,7	11,8	7,3	7,6	9,1	-0,7	2,1	5,6	7,8	3,0	6,1
	I-XII	4,5	9,8	6,3	8,2	6,7	1,0	1,3	3,2	9,8	4,3	5,2
2013	I-III	4,3	-16,5	6,1	13,7	7,5	-3,5	0,5	7,2	-8,0	4,1	1,5
	I-VI	5,6	1,7	7,0	12,6	8,1	1,3	1,6	8,5	6,6	3,9	4,0
	I-IX	4,8	7,8	6,8	10,9	8,8	2,9	0,6	7,9	15,1	3,4	6,1
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %												
2011	I-XII	3,8	11,4	6,6	5,1	4,8	2,3	1,6	0,4	-1,9	4,4	3,4
2012	I-IX	4,0	8,5	6,3	6,8	7,5	-1,6	1,8	4,4	6,7	2,1	4,8
	I-XII	3,8	7,0	5,5	6,8	5,4	0,2	1,0	2,2	8,8	4,1	3,9
2013	I-III	3,5	-17,0	5,3	10,6	6,2	-4,0	0,5	6,2	-8,7	3,2	0,4
	I-VI	4,9	0,7	6,2	10,3	7,0	0,8	1,4	7,6	5,8	3,3	2,9
	I-IX	4,2	6,3	6,0	9,1	7,6	2,3	0,4	7,1	13,5	3,0	4,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 14. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a** (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %												
2011	I-XII	95,3	85,2	92,2	93,6	93,7	97,4	98,1	98,8	101,3	93,7	95,6
2012	I-IX	95,3	88,2	92,7	92,4	90,9	100,7	98,0	94,4	92,2	97,0	93,9
	I-XII	95,5	90,2	93,8	91,8	93,3	99,0	98,7	96,8	90,2	95,7	94,8
2013	I-III	95,7	116,5	93,9	86,3	92,5	103,5	99,5	92,8	108,0	95,9	98,5
	I-VI	94,4	98,3	93,0	87,4	91,9	98,7	98,4	91,5	93,4	96,1	96,0
	I-IX	95,2	92,2	93,2	89,1	91,2	97,1	99,4	92,1	84,9	96,6	93,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %												
2011	I-XII	30,0	32,2	25,5	27,9	89,6	28,5	25,5	50,1	101,8	37,4	117,4
2012	I-IX	29,2	27,2	26,4	44,6	82,3	17,0	24,9	64,5	120,1	34,8	218,6
	I-XII	30,9	33,7	28,8	42,6	62,0	26,2	26,1	45,1	107,1	30,5	177,8
2013	I-III	30,2	22,0	25,4	46,5	82,2	28,0	23,8	58,4	112,2	37,7	174,1
	I-VI	30,5	21,8	23,9	52,1	73,3	22,8	25,3	64,6	120,8	40,9	196,3
	I-IX	30,4	30,7	23,5	53,6	69,3	24,0	27,7	63,8	55,6	44,2	220,4
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %												
2011	I-XII	101,2	120,6	106,8	114,8	153,4	101,7	76,5	151,4	142,7	112,2	175,2
2012	I-IX	101,4	99,4	109,8	147,3	164,0	83,7	77,9	152,6	170,2	96,3	291,5
	I-XII	101,6	110,4	106,4	130,3	129,3	95,5	76,3	120,8	152,7	106,0	234,1
2013	I-III	103,1	94,8	104,6	155,1	160,6	99,7	75,5	128,5	155,8	109,2	248,3
	I-VI	101,8	97,5	104,4	152,2	150,6	87,6	79,2	141,7	176,5	112,5	272,2
	I-IX	99,4	109,3	96,8	152,1	136,8	93,2	80,3	152,4	113,2	112,7	297,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 9.2 end methodological notes item 14.

TABL. 14. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydo- bywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey												
2011	I-XII	1447	15	518	21	50	180	344	52	42	44	30
2012	I-IX	1437	15	522	19	48	172	343	55	36	48	27
	I-XII	1449	15	526	19	50	173	343	57	37	47	27
2013	I-III	1365	16	489	19	50	160	318	45	42	49	26
	I-VI	1394	16	494	18	50	168	328	46	43	50	27
	I-IX	1408	16	499	17	51	170	329	49	44	50	27
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ^b w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ^b in %												
2011	I-XII	80,0	93,3	83,8	85,7	84,0	82,2	80,8	63,5	57,1	79,5	80,0
2012	I-IX	72,3	66,7	77,2	73,7	72,9	66,3	68,2	72,7	80,6	68,8	77,8
	I-XII	77,2	80,0	81,7	84,2	82,0	76,3	73,8	61,4	70,3	80,9	81,5
2013	I-III	60,4	25,0	68,9	94,7	70,0	48,1	54,1	60,0	38,1	65,3	61,5
	I-VI	68,4	50,0	75,9	94,4	72,0	60,1	64,0	71,7	51,2	66,0	66,7
	I-IX	74,0	75,0	80,6	76,5	76,5	63,5	71,4	81,6	68,2	70,0	70,4
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności ^b w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity ^b in %												
2011	I-XII	83,1	97,3	93,2	99,5	92,3	75,3	72,1	66,9	62,4	75,0	82,8
2012	I-IX	88,7	86,3	91,7	97,6	80,9	81,9	87,7	70,5	83,3	65,0	79,7
	I-XII	81,6	87,9	87,2	99,5	92,4	83,3	71,8	62,9	77,9	75,1	84,7
2013	I-III	65,8	36,4	78,6	97,9	79,7	55,2	43,7	61,9	54,6	69,8	68,3
	I-VI	82,6	80,0	78,6	97,9	82,8	61,4	86,2	71,9	59,6	62,1	72,4
	I-IX	77,7	86,7	81,2	97,7	85,5	64,4	70,4	80,1	77,4	70,2	76,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. b Odpowiednio ogółem, sekcji.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. b Of total, section respectively.

TABL.15. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES^a
End of period

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>													Zobo- wiązania długo- terminowe <i>Long- term lia- bilities</i>
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi- finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkoter- minowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and ser- vices^c</i>	inwestycje krótkotermi- nowe <i>short- term invest- ments</i>	krótkotermini- nowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter- period settle- ments</i>	Zobowiąza- nia krátko- terminowe ^b <i>short-term liabili- ties^b</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deli- veries and servi- ces^c</i>	z tytułu podat- ków, cel, ubezpie- czeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>in million złoty</i>															
2011	XII	48088,9	12289,5	3507,1	1583,7	1947,5	5049,6	23735,7	20549,3	9983,3	2080,5	33326,5	18670,4	3035,7	12523,0
2012	IX	48564,8	12777,7	3472,5	1779,2	2014,3	5345,8	24221,1	20898,3	9794,6	1771,3	33559,9	18604,4	3155,7	14365,3
	XII	48187,1	12640,5	3524,0	1593,2	2015,6	5350,3	23665,3	20075,2	10347,2	1534,1	33453,1	18943,7	2841,5	16690,0
2013	III	46359,5	12816,2	3383,3	1710,6	2220,3	5410,0	22686,5	19222,3	9379,3	1477,5	31106,8	16639,8	2837,0	16446,4
	VI	47953,5	12592,8	3342,8	1662,8	2137,5	5258,9	23697,3	20940,5	10138,5	1524,9	33222,6	17813,1	2895,2	18088,9
	IX	48184,3	12890,9	3376,6	1781,0	2196,8	5328,2	23426,0	20392,7	10344,9	1522,6	33989,4	18296,4	2880,6	17640,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity data.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2013 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY SECTIONS^a

End of September 2013

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
	w milionach złotych in million złoty									
OGÓŁEM TOTAL w tym: of which:	48184,3	12890,9	2196,8	5328,2	23426,0	20392,7	10344,9	33989,4	8424,1	18296,4
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	707,4	153,9	86,9	18,0	391,2	327,2	152,7	497,5	28,1	395,9
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	21265,6	6236,7	1813,8	347,7	11135,3	9533,5	3579,1	15205,9	4646,0	7565,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3340,3	154,8	47,7	17,9	1859,6	1675,3	1012,5	1888,6	60,3	1124,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	765,5	61,1	13,7	13,1	334,2	268,5	342,8	494,9	146,3	127,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Dane dotyczą kredytów i pożyczek, łącznie wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Data have concerned credit and loans including towards related entities and other entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a (dok.)

Stan w końcu września 2013 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY SECTION^a (cont.)

End of September 2013

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótco- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
w milionach złotych in million złoty										
Budownictwo Construction	3836,5	1054,4	151,1	243,8	1804,8	1527,7	627,2	2610,4	668,1	1409,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	13230,6	4968,3	59,8	4631,4	5255,7	4913,1	2769,1	9988,3	1626,1	6545,4
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	854,5	39,7	0,2	6,4	451,1	364,6	324,5	508,9	114,8	224,2
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	331,5	9,0	0,0	3,4	159,5	123,2	154,0	276,9	27,8	190,3
Informacja i komunikacja Information and communication	1664,2	93,6	10,0	23,7	899,2	797,0	580,4	1313,1	824,4	334,0
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	308,9	29,5	4,1	3,6	70,5	57,7	202,9	92,1	4,1	57,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Dane dotyczą kredytów i pożyczek, łącznie wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Data have concerned credit and loans including towards related entities and other entities. d Regardless the maturity date.

CENY
PRICES

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
2011	I–XII	104,3	106,0	103,2	99,2	105,1	104,5	108,0	99,6	102,3
2012	I–XII	103,6	103,8	104,1	97,8	105,2	102,9	105,8	101,3	103,3
2012	IV–VI	103,9	102,7	105,0	98,0	106,3	103,8	107,0	101,3	103,7
	VII–IX	103,8	104,9	103,5	97,2	105,2	103,3	105,8	101,4	104,3
	X–XII	102,7	104,2	103,2	96,5	103,9	100,7	102,8	101,1	102,1
2013	I–III	101,2	103,0	103,1	96,4	101,4	101,8	99,6	99,9	102,1
	IV–VI	100,4	102,1	103,1	96,6	99,9	101,4	96,8	103,0	101,9
okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2011	X–XII	101,4	101,4	100,5	103,4	101,3	102,5	102,8	99,1	102,8
2012	IV–VI	101,3	102,0	101,0	102,1	101,5	100,7	101,6	100,2	100,4
	VII–IX	99,5	98,0	100,1	96,0	100,4	100,5	99,2	101,3	100,9
	X–XII	100,3	101,0	100,2	102,6	100,2	100,1	99,3	98,6	100,7
2013	I–III	100,1	102,1	101,7	95,9	99,4	100,4	99,6	100,0	100,3
	IV–VI	100,5	101,2	101,0	102,3	100,0	100,4	98,8	103,1	100,1

TABL.18. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012		2013	
	wrzesień September	grudzień December	wrzesień September	
	w zł		in zł	A
Ryż - za 1 kg	4,30	4,43	4,26	99,1
<i>Rice - per kg</i>				
Bułka pszenna - za 50 g	0,46	0,46	0,47	102,2
<i>Wheat roll - per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	2,41	2,41	2,44	101,2
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna - za 1 kg	2,47	2,45	2,50	101,2
<i>Wheat flour - per kg</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg	2,44	2,50	2,55	104,5
<i>Pearl-barley groats - per 0.5 kg</i>				
Mięso - za 1 kg:				
<i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbief)	24,95	25,69	25,65	102,8
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca)	29,66	30,31	31,51	106,2
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	16,21	16,12	15,86	97,8
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg	7,81	7,31	8,18	104,7
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	21,73	22,05	21,92	100,9
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>				
Kielbasa - za 1 kg:				
<i>Sausage - per kg:</i>				
sucha	32,72	33,14	33,15	101,3
<i>dried</i>				
wędzona	15,05	15,36	14,79	98,3
<i>smoked</i>				
Filety z morskiczka mrożone - za 1 kg	22,31	22,37	22,00	98,6
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>				
Karp świeży - za 1 kg .....	.	14,66	.	.
<i>Fresh carp - per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:				
<i>Cows' milk - per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,72	2,71	2,75	101,1
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,45	2,47	2,55	104,1
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser - za 1 kg:				
<i>Cheese - per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	12,68	12,71	13,15	103,7
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający	19,14	19,57	21,33	111,4
<i>ripening cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml	1,65	1,65	1,65	100,0
<i>Sour cream, fat content 18% - per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt.	0,60	0,59	0,51	85,0
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% - za 200 g	4,05	4,15	4,72	116,5
<i>Fresh butter, fat content about 82.5% - per 200 g</i>				

TABL.18. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012		2013	
	wrzesień September	grudzień December	wrzesień September	
	w zł		in zł	A
Margaryna - za 400 g	4,49	4,52	4,54	101,1
<i>Margarine - per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	7,21	6,91	7,36	102,1
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>				
Cytryny - za 1 kg	7,69	6,35	9,62	125,1
<i>Lemons - per kg</i>				
Jabłka - za 1 kg	2,67	2,25	2,81	105,2
<i>Apples - per kg</i>				
.....	6,53	5,61	6,73	103,1
<i>Oranges - per kg</i>				
Marchew - za 1 kg.....	1,66	1,59	1,81	109,0
<i>Carrots - per kg</i>				
Cebula - za 1 kg.....	1,50	1,45	2,18	145,3
<i>Onions - per kg</i>				
Ziemniaki - za 1 kg.....	0,65	0,95	1,46	224,6
<i>Potatoes - per kg</i>				
Cukier biały kryształ - za 1 kg	3,99	4,00	3,45	86,5
<i>White sugar, crystallized - per kg</i>				
Czekolada mleczna - za 100 g	3,72	3,78	3,60	96,8
<i>Milk chocolate - per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona - za 250 g	7,62	7,63	6,86	90,0
<i>Natural coffee, ground - per 250 g</i>				
Herbata czarna, liściasta - za 100 g	3,88	4,14	4,21	108,5
<i>Black tea, leaf - per 100 g</i>				
Sok jabłkowy - za 1 l	3,83	3,90	3,95	103,1
<i>Apple juice - per l</i>				
Piwo jasne pełne, butelkowane - za 0,5 l	2,83	2,85	2,77	97,9
<i>Beer, full light, bottled - per 0.5 l</i>				
Papierosy - za 20 szt.	11,23	11,23	12,15	108,2
<i>Cigarettes - per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny - za 1 kpl.	386,77	386,77	411,78	106,5
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	105,08	111,62	114,23	108,7
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	29,32	29,26	29,17	99,5
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie gładkie, 15 den	6,73	6,78	7,07	105,1
<i>Women's tights, plain, 15 den</i>				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans	60,76	63,53	62,61	103,0
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl.	32,55	32,55	33,48	102,9
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>				
męskie	176,23	178,08	191,08	108,4
<i>men's</i>				
damskie	175,15	182,38	193,45	110,4
<i>women's</i>				

TABL.18. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012		2013	
	wrzesień September	grudzień December	wrzesień September	
	w zł		in zł	A
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę <i>Resoling men's shoes - per pair</i>	34,62	35,15	35,69	103,1
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	147,09	150,35	161,15	109,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system - per 1 m³</i>	3,68	3,68	3,83	104,1
Wywóz śmieci - za pojemnik <i>Refuse collection - per waste container</i>	17,93	17,93	.	.
Węgiel kamienny - za 1 t <i>Hard coal - per t</i>	816,09	814,24	801,50	98,2
Ciepła woda - za 1 m ³ <i>Hot water - per m³</i>	19,88	20,00	21,88	110,1
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych - za 1 m ² <i>Heating of dwellings - per m² of usable floor space</i>	3,50	3,50	. ^a	. ^a
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>	22,33	22,50	22,00	98,5
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej, wym. 50x100 cm <i>Frotté cotton towel 50x100 cm size</i>	20,45	20,03	20,78	101,6
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l..... <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	276,31	301,15	287,31	104,0
Mikser elektryczny..... <i>Food mixer, electric</i>	164,46	168,38	167,08	101,6
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany..... <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	12,53	12,97	13,01	103,8
Proszek do prania - za 400 g <i>Washing powder - per 400 g</i>	4,46	4,40	4,50	100,9
Wizyta u lekarza specjalisty <i>Consultation of a specialist doctor</i>	72,15	72,15	75,62	104,8
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa - za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>	5,86	5,50	5,71	97,4
Olej napędowy - za 1 l <i>Disel oil - per l</i>	5,78	5,62	5,69	98,4
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,71	2,71	2,97	109,6
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>	17,15	17,15	17,30	100,9
Odtwarzacz DVD <i>DVD player</i>	176,92	180,92	177,77	100,5
Bilet do kina <i>Cinema ticket</i>	16,18	16,45	16,74	103,5
Gazeta – dziennik lokalny <i>Local daily newspaper</i>	1,88	1,89	2,04	108,5
Strzyżenie włosów męskich <i>Men's hair-cutting</i>	18,00	18,00	18,00	100,0
Mydło toaletowe - za 100 g <i>Toilet soap - per 100 g</i>	2,02	2,00	2,03	100,5
Pasta do zębów - za 100 ml <i>Tooth-paste - per 100 ml</i>	8,49	8,63	7,96	93,8

a Reprezentant obserwowany sezonowo, notowanie od października do kwietnia.
a Representative seasonally observed register from October to April.

Tabl. 19. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Patatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (exluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2011	I-XII	77,19	70,94	59,13	5,73	4,71	3,75	105,43
	A	135,8	163,2	79,7	117,0	120,2	117,0	113,9
2012	I-IX	85,56	76,30	33,89	6,71	5,13	3,99	106,92
	I-XII	87,44	70,28	35,29	6,69	5,27	3,96	107,18
	A	113,3	99,1	59,7	116,7	111,7	105,6	101,7
2013	I-III	97,10	76,90	75,31	6,53	5,05	3,95	110,27
	I-VI	91,37*	70,41*	76,70*	6,99*	5,06*	3,96*	111,97*
	I-IX	83,44	67,46	74,21	6,90	5,15	4,08	113,84
	A	97,5	88,4	219,0	102,7	100,2	102,4	106,5
2012	VI	83,83	80,49	51,96	6,25	5,43	4,11	105,72
	VII	86,22	80,44	20,26	6,54	5,35	4,30	104,91
	VIII	87,76	70,74	21,15	6,56	5,60	4,23	103,84
	IX	87,71	77,29	23,63	6,62	5,89	3,92	104,95
	X	90,82	65,00	29,07	6,63	5,83	3,87	105,91
	XI	94,10	66,70	45,74	6,42	5,60	3,74	107,50
	XII	99,98	71,64	49,08	6,50	5,36	3,73	111,12
2013	I	98,03	78,09	53,31	6,65	5,05	3,56	111,21
	II	100,47	-	84,32	6,56	5,02	4,06	109,00
	III	87,45	71,00	81,51	6,39	5,09	4,30	110,45
	IV	91,74	-	66,55	6,50	5,08	3,77	112,03
	V	93,11	71,10	79,39	6,27	4,98	4,07	111,48
	VI	86,32	70,30	125,91	6,19	5,43	3,89	114,17
	VII	80,60	71,28	72,00	6,25	5,69	4,50	114,00
	VIII	67,07	68,89	68,13	6,23	5,78	4,38	116,69
	IX	67,74	48,48	66,09	6,14	5,86	4,43	121,11
	A	77,2	62,7	279,7	92,8	99,5	113,1	115,4
	B	101,0	70,4	97,0	98,6	101,4	101,1	103,8

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 20. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a**
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne późne Late edible potatoes	Prosię na chów w zł za 1 szt. Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
2011	I-XII	98,06	87,60	91,66	83,54	113,10	141,89	4,73
2012	I-XII	92,35	87,48	86,86	78,32	58,77	203,16	5,39
	A	94,2	99,9	94,8	94,8	52,0	143,2	114,1
2012	VI	93,48	86,89	88,67	79,76	54,40	213,79	5,35
	VII	88,75	82,47	85,07	76,49	72,76	193,04	5,50
	VIII	90,16	83,37	82,46	74,51	59,62	198,23	5,57
	IX	92,65	89,81	84,45	73,79	53,83	210,28	5,71
	X	94,03	89,21	85,36	77,27	56,54	208,38	5,68
	XI	97,45	89,55	88,02	79,83	60,87	211,56	5,57
	XII	101,49	89,80	92,73	80,73	69,37	197,81	5,57
	2013	I	105,40	89,92	93,54	80,24	73,51	165,76	5,56
II		105,40	89,51	96,75	82,67	75,12	172,22	5,10
III		104,34	89,56	95,18	78,00	76,88	182,00	5,41
IV		109,16	94,74	101,17	86,49	83,73	195,28	5,42
V		106,61	83,94	94,38	79,00	91,66	202,66	5,13
VI		108,93	89,11	94,35	78,36	97,14	200,32	5,21
VII		107,79	93,03	92,67	77,84	78,13	198,48	5,33
VIII		97,66	82,85	85,63	76,53	111,39	197,42	5,76
IX		94,04	84,80	83,05	71,67	108,86	204,81	5,89
A		101,5	94,4	98,3	97,1	202,2	97,4	103,2
B	96,3	102,4	97,0	93,6	97,7	103,7	102,3	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

TABL. 21. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu <i>Marketplace prices^a to procurement prices of</i>	
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>1 l of cows' milk</i>		
		na targo- wiskach ^a <i>on market- places^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach ^a <i>on marketplaces^a</i>		w skupie <i>in procurement</i>		pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
2011	I-XII	6,5	6,6	6,3	5,1	8,0	4,5	1,27	0,82
2012	I-XII	7,6	7,0	7,7	11,4	14,8	4,8	1,06	0,81
2012	VI	6,2	6,7	6,1	10,0	10,4	5,1	1,12	0,99
	VII	6,5	6,6	6,3	7,3	26,4	5,1	1,05	1,03
	VIII	6,7	7,9	6,8	9,4	26,5	5,4	1,03	0,99
	IX	6,6	7,6	7,0	10,9	24,9	5,6	1,06	0,97
	X	6,5	9,0	6,8	10,3	20,0	5,5	1,04	0,97
	XI	6,3	8,4	6,4	9,2	12,2	5,2	1,04	1,00
	XII	6,0	7,5	5,8	7,7	10,9	4,8	1,02	1,04
2013	I	5,6	6,5	5,4	6,9	9,5	4,5	1,08	1,10
	II	5,6	x	5,2	6,7	5,9	4,6	1,05	1,02
	III	5,7	7,2	5,3	6,6	6,2	4,6	1,19	1,06
	IV	5,4	x	5,0	6,1	7,6	4,5	1,19	1,07
	V	5,9	7,0	5,3	5,4	6,3	4,5	1,14	1,03
	VI	6,1	7,7	5,8	5,6	4,3	4,8	1,26	0,96
	VII	6,1	8,0	6,1	4,1	7,9	5,0	1,34	0,94
	VIII	7,0	8,4	6,8	5,2	8,5	5,0	1,46	1,00
	IX	6,9	12,1	7,1	5,4	8,9	4,8	1,39	1,00

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE INVESTMENTS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 22. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							Z ogółem Of grand total				
		Ogółem Grand total	na środki trwałe for fixed assets	budynki i budowle buldings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, and equipment and tools	środki transportu transport equipment	przemysł industry				
							razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities
w tysiącach złotych in thousand zloty											
2011	I-XII	6536308	6531240	2761478	3229462	521375	4306729	138494	2144594	1620090	403551
	A	141,6	141,5	134,7	150,2	130,5	153,7	206,0	137,6	183,1	138,6
2012	I-IX	4834880	4834468	2158780	2293674	362262	3240936	51305	1789505	1063290	336836
	I-XII	7498503	7497469	3278391	3610225	580502	5231769	68293	2555886	2128064	479526
	A	114,7	114,8	118,7	111,8	111,3	121,5	49,3	119,2	131,4	118,8
2013	I-III	1106154	1105988	399279	534126	168148	743203	2606	384049	294039	62509
	I-VI	2614191	2614007	1045602	1243942	313366	1868507	5282	977967	727053	158205
	I-IX	4149279	4148792	1837292	1883461	410010	3069931	9885	1555862	1201660	302524
	A	85,8	85,8	85,1	82,1	113,2	94,7	19,3	86,9	113,0	89,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 22. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a (dok.)INVESTMENT OUTLAYS^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem (dok.) Of grand total (cont.)					
		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
		w tysiącach złotych in thousand zloty					
2011	I-XII	282793	1121091	277124	33008	184703	14443
	A	132,0	131,1	115,0	101,2	159,9	101,6
2012	I-IX	119169	909179	196723	21161	162755	2868
	I-XII	169949	1298333	297197	40141	189183	5764
	A	60,1	115,8	107,2	121,6	102,4	39,9
2013	I-III	28619	131369	119745	3555	32571	906
	I-VI	53695	311336	182081	8303	82984	2237
	I-IX	73067	445219	225264	11312	128416	3488
	A	61,3	49,0	114,5	53,5	78,9	121,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 23. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>	Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which constru- ction was started</i>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
											powie- rzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in thous. m²</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>
							miesz- kania <i>dwellings</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>				
2011	I-XII	19558	9859	9529	27	19777	12634	7778	4649	-	1416	1126	281	-
	A	84,5	95,4	75,3	32,5	105,3	103,0	107,5	96,3	x	100,5	104,5	87,0	x
2012	I-IX	14102	7828	6237	2	16188	10464	6001	4339	-	1106	851	252	-
	I-X	16548	8576	7935	2	17180	11525	6820	4581	-	1239	969	265	-
	I-XI	17132	9112	7982	2	17854	13290	7643	5477	-	1412	1082	323	-
	I-XII	18433	9688	8706	2	18090	15294	8460	6663	-	1598	1200	391	-
	A	94,2	98,3	91,4	7,4	91,5	121,1	108,8	143,3	x	112,8	106,6	139,3	x
2013	I	1289	517	772	-	376	1986	1030	954	-	192	141	51	-
	I-II	2153	1031	1122	-	1271	3306	1656	1642	-	324	236	88	-
	I-III	3144	1657	1487	-	2969	4542	2294	2240	-	454	334	119	-
	I-IV	4531	2387	2144	-	4920	5970*	2902*	2989*	5*	592*	427*	161	1*
	I-V	5543	3109	2386	-	6702	7107*	3613*	3397*	5*	724*	535*	184*	1*
	I-VI	8993	3957	4988	-	7794	8028*	4200*	3667*	5*	833*	625*	201*	1*
	I-VII	9955	4799	5108	-	10206	9070	4923	3986	5	961	734	220	1
	I-VIII	11245	5556	5641	-	12002	10314	5662	4489	5	1091	837	247	1
	I-IX	12591	6308	6234	-	13670	11234	6297	4774	5	1207	935	265	1
	A	89,3	80,6	100,0	x	84,4	107,4	104,9	110,0	x	109,1	109,9	105,4	x

TABL. 24. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a**
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2011	VI ^b	182,1	103,0	79,1	272,7	103,0	57,9	80,9	30,9	30,6	16,8
	XII ^c	167,3	93,3	74,0	296,5	78,0	94,4	94,8	29,3	29,0	16,3
2012	III	x	x	x	230,5	71,7	48,7	79,5	30,5	30,0	19,9
	VI ^b	190,6	105,8	84,8	234,5	77,2	61,2	65,4	30,7	30,2	18,9
	XII ^c	178,8	100,8	78,0	213,5	62,1	53,7	69,7	28,0	27,5	17,6
2013	III	x	x	x	199,9	72,0	41,5	57,8	28,6	28,2	17,4
	VI ^b	179,6	97,6	82,0	211,9	67,2	51,5	64,9	28,3	27,9	18,7
A		94,2	92,3	96,7	90,4	87,1	84,2	99,2	92,1	92,4	99,2
B		100,4	96,8	105,1	106,0	93,4	124,3	112,3	98,9	99,1	107,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 22. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 24. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a (dok.)LIVESTOCK^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2011	VI ^b	177,7	101,1	76,6	266,1	100,2	56,6	79,3	30,0	29,7	16,3
	XII ^c	163,2	91,3	71,9	290,5	75,6	93,3	93,1	28,5	28,2	15,8
2012	III	x	x	x	225,0	69,1	47,7	78,5	29,6	29,1	19,3
	VI ^b	186,3	103,8	82,5	228,0	74,1	60,0	64,2	29,7	29,3	18,3
	XII ^c	174,4	98,8	75,6	206,8	59,2	52,7	67,9	26,9	26,5	17,1
2013	III	x	x	x	193,6	68,8	40,7	56,4	27,6	27,2	17,0
	VI ^b	175,4	95,6	79,8	205,6	63,9	50,8	63,6	27,3	27,0	18,3
A		94,1	92,0	96,8	90,2	86,3	84,7	99,0	91,8	92,0	99,8
B		100,6	96,7	105,6	106,2	92,9	124,8	112,7	98,8	99,1	107,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 22. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 25. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż ^a <i>Cereal grain^a</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	Żywiec rzeźny ^b <i>Animals for slaughter^b</i>	wołowy (z cielęcym) <i>cattle (incl. calves)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
		w tonach <i>in tonnes</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c - w tonach <i>in terms of meat (including fats)^c - in tonnes</i>			
2011	I-XII	19892 ^d	16877 ^d	928 ^d	79650	19796	38845	19922
	A	122,6	143,9	33,9	84,2	x	90,9	76,5
2012	I-IX	16665 ^e	13236 ^e	270 ^e	41356	8803	16842	15035
	I-XII	27963 ^f	24575 ^f	726 ^f	64141	12851	28990	21221
	A	140,6	145,6	78,2	80,5	64,9	74,6	106,5
2013	I-III	32170 ^g	28102 ^g	941 ^g	6682	795	2077	3656
	I-VI	42664 ^{*h}	36682 ^{*h}	1356 ^{*h}	34715 [*]	8484 [*]	14689 [*]	10472 [*]
	I-IX	8302 ⁱ	7425 ⁱ	136 ⁱ	41575	9616	16644	14173
	A	49,8	56,1	50,2	100,5	109,2	98,8	94,3
2012	VI	1275	1061	25	2279	274	636	1350
	VII	2136	1633	82	2036	290	563	1156
	VIII	10352	8117	92	2165	324	640	1173
	IX	4176	3486	96	2441	453	654	1275
	X	2226	2067	34	2745	511	885	1304
	XI	2884	2576	69	2423	381	680	1322
	XII	1387	1107	51	2098	338	703	1026
	A	504,0	513,0	x	76,9	94,8	57,5	91,7
2013	I	1189	765	179	2524	304	827	1360
	II	2090	1993	-	2026	205	697	1099
	III	929	769	36	2132	286	553	1197
	IV	707	646	-	2481	453	760	1249
	V	1367	976	11	2331	361	839	1103
	VI	1746	1490	41	2286	383	671	1214
	VII	2197	1804	20	2435	426	628	1360
	VIII	4053	3913	12	2128	304	626	1177
	IX	2052	1708	103	2296	402	702	1164
	A	49,1	49,0	106,9	94,1	88,7	107,2	91,3
	B	50,6	43,7	835,8	107,9	132,2	112,1	98,9

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII-XII 2011 r.

e Okres VII-IX 2012 r. f Okres VII-XII 2012 r. g Okres VII 2012 r. - III 2013 r. h Okres VII 2012 r. - VI 2013 r. i Okres VII-IX 2013 r.

U w a g a . Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d The period VII-XII 2011.

e The period VII-IX 2012. f The period VII-XII 2012. g The period VII 2012 - III 2013. h The period VII 2012 - VI 2013. i The period VII-IX 2013.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 25. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS						Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Żywiec rzeźny ^a Animals for slaughter ^a	bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				
2011	I-XII	118932	37805	49802	28460	127949
	A	84,3	82,9	90,9	76,5	92,9
2012	I-IX	61527	16797	21593	21477	103076
	I-XII	94303	24132	37167	30315	134691
	A	79,3	63,8	74,6	106,5	105,3
2013	I-III	9581	1499	2663	5223	29902
	I-VI	51068*	16046*	18832*	14959	64889*
	I-IX	61205	18197	21339	20246	101489
	A	99,5	108,3	98,8	94,3	98,5
2012	VI	3313	513	815	1928	12564
	VII	2987	540	722	1651	12562
	VIII	3179	611	821	1676	12912
	IX	3649	851	839	1821	11859
	X	4079	976	1135	1863	11619
	XI	3578	730	871	1888	9999
	XII	3085	649	902	1466	10064
	A	78,9	94,5	57,5	91,7	101,0
2013	I	3657	577	1060	1943	10426
	II	2906	379	893	1570	9216
	III	3018	542	709	1711	10260
	IV	3679	861	974	1784	10785
	V	3409	688	1075	1676	12206
	VI	3377	726	860	1734	11840
	VII	3619	800	805	1943	12758
	VIII	3115	573	803	1681	12225
	IX	3403	778	899	1663	11617
	A	93,3	91,4	107,2	91,3	98,0
	B	109,2	135,9	112,1	98,9	95,0

^a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.^a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a**

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
		w milionach złotych in million złoty				
2011	I-XII	71403,3	1447,5	60613,2	10245,7	671,8
	A	114,7	112,7	112,1	108,0	99,5
2012	I-IX	55704,9	#	47638,6	8798,7	541,1
	I-X	63577,3	1128,6	53455,2	9870,5	592,4
	I-XI	69932,8	1243,6	58845,9	10918,9	638,8
	I-XII	75209,1	1324,4	63027,4	11843,4	683,6
	A	102,9	91,5	102,2	111,3	96,8
2013	I-II	11676,9	118,4	9542,6	1848,6	89,4
	I-III	18157,9	176,9	14983,4	2886,9	145,7
	I-IV	24417,3	239,5	20268,9	3866,0	209,0
	I-V	30378,4	#	25571,6	4876,3	278,1
	I-VI	36811,6	#	31089,8	5826,5	349,2
	I-VII	42908,6	#	36807,6	6885,9	440,1
	I-VIII	49100,4	#	42137,6	7906,3	518,5
	I-IX	55696,8	#	47849,5	8937,5	565,3
	A	98,0	76,7	98,7	100,9	98,5
2012	VI	6140,0	#	5291,9	973,1	63,6
	VII	6214,7	#	5364,1	987,4	76,4
	VIII	6064,7	#	5232,3	1002,4	63,6
	IX	6255,4	#	5422,1	1008,0	45,3
	X	6759,2	123,3	5735,2	1091,9	47,2
	XI	6451,7	110,1	5399,3	1046,6	45,8
	XII	5508,1	77,7	4413,4	929,2	43,5
	A	89,3	78,4	88,6	96,6	82,0
2013	I	5783,8	98,1	4704,9	951,7	46,6
	II	5860,9	49,1	4833,4	900,3	42,7
	III	6455,3	58,2	5411,8	1053,8	56,1
	IV	6253,5	71,5	5289,8	962,0	64,4
	V	6216,8	#	5311,4	1001,3	68,9
	VI	6410,3	#	5512,0	960,7	71,1
	VII	6464,2	#	5595,6	1029,3	77,6
	VIII	6155,5	#	5304,3	1021,2	77,9
	IX	6578,5	#	5701,8	1019,9	43,9
	A	102,3	91,2	102,4	101,6	91,2
	B	106,7	104,7	107,3	99,7	55,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2010).

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów tekstylnych manu- facture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products
		w milionach złotych		in million złoty		
2011	I-XII	260,4	419,5	671,1	1259,2	1026,3
	A	89,6	106,8	131,2	118,4	116,9
2012	I-IX	220,6	323,1	460,7	947,9	871,7
	I-X	256,4	377,2	531,1	1083,6	971,5
	I-XI	272,2	432,5	589,5	1187,0	1073,0
	I-XII	292,4	473,6	625,3	1275,8	1155,3
	A	113,3	130,3	88,3	96,1	105,0
2013	I-II	33,6	59,9	107,2	165,0	177,3
	I-III	60,3	90,2	172,6	265,0	273,4
	I-IV	87,2	126,8	234,5	375,2	380,1
	I-V	119,4	159,3	279,5	474,4	453,7
	I-VI	151,7	204,4	341,7	594,8	536,1
	I-VII	185,5	255,3	390,2	724,5	629,8
	I-VIII	213,3	304,1	466,7	831,2	718,9
	I-IX	243,2	346,7	551,8	955,3	824,5
	A	109,6	105,1	113,4	98,3	86,5
2012	VI	30,1	30,3	39,9	108,0	92,9
	VII	27,5	31,3	30,9	118,3	96,6
	VIII	27,1	46,0	61,7	107,9	90,3
	IX	32,6	51,7	75,6	117,4	93,4
	X	39,0	52,9	70,4	130,4	102,7
	XI	24,1	54,6	57,5	103,4	101,5
	XII	20,1	41,6	35,8	88,8	81,3
	A	95,9	163,2	79,5	81,6	96,7
2013	I	17,6	29,8	48,7	81,9	97,6
	II	15,9	30,1	59,2	82,6	89,6
	III	26,4	30,2	66,9	99,1	93,7
	IV	28,2	34,9	61,7	109,5	97,5
	V	32,0	32,9	45,4	101,4	74,7
	VI	32,3	45,0	59,0	122,5	76,1
	VII	33,9	49,3	47,0	129,7	87,5
	VIII	27,8	46,4	75,3	106,7	84,9
	IX	29,9	44,9	86,9	124,1	99,7
	A	89,5	81,0	109,9	104,5	101,4
B		107,9	97,4	114,6	116,9	119,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2010).

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozos- tałych mineralnych surowców nieme- talicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w milionach złotych		in million złoty		
2011	I-XII	3525,6	2512,5	4850,9	5378,7	914,0
	A	119,7	103,2	119,3	102,5	25,1
2012	I-IX	2643,6	1940,4	3565,7	4372,9	727,7
	I-X	2975,0	2188,8	3971,2	4958,6	818,8
	I-XI	3313,5	2405,7	4347,7	5306,9	904,2
	I-XII	3567,0	2571,1	4375,3	5643,1	982,9
	A	90,0	100,0	95,7	107,1	111,5
2013	I-II	475,9	304,1	617,1	765,1	156,7
	I-III	768,5	490,9	964,8	1254,2	242,2
	I-IV	1077,1	697,2	1260,9	1759,3	323,8
	I-V	1383,0	927,7	1565,9	2255,1	407,5
	I-VI	1709,1	1156,0	1884,3	2743,6	497,3
	I-VII	2048,0	1418,3	2220,1	3448,9	594,8
	I-VIII	2335,8	1662,8	2539,8	3971,9	685,7
	I-IX	2676,7	1905,3	2886,9	4463,3	788,4
	A	91,3	100,8	84,4	95,9	107,8
2012	VI	302,0	240,3	407,1	555,1	84,2
	VII	311,6	242,8	391,9	532,5	82,7
	VIII	288,0	229,7	379,8	514,3	80,3
	IX	313,5	222,7	372,4	450,8	85,7
	X	348,0	236,1	393,4	489,2	91,8
	XI	294,7	209,5	365,6	452,6	84,8
	XII	241,7	156,8	268,0	360,5	80,7
	A	87,3	90,7	78,6	89,6	99,7
2013	I	216,1	142,6	310,4	371,5	79,5
	II	258,0	155,6	306,2	387,3	77,1
	III	277,8	181,9	325,2	490,0	85,6
	IV	303,9	207,9	299,9	491,1	84,1
	V	306,1	226,8	307,2	496,6	84,3
	VI	328,5	226,4	318,7	488,7	90,9
	VII	342,3	259,8	325,3	584,3	100,3
	VIII	299,1	239,1	315,9	523,4	90,5
	IX	352,6	241,2	346,4	495,7	103,3
	A	103,0	109,8	94,0	99,7	119,4
	B	114,1	99,0	109,5	94,8	113,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2010).

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		
2011	I-XII	5348,9	1637,6	781,7	7321,0	2021,5
	A	533,4	102,3	141,0	146,2	102,9
2012	I-IX	3629,7	1344,8	535,5	#	1557,9
	I-X	4033,8	1507,9	594,7	7254,2	1739,3
	I-XI	4421,5	1677,4	659,2	7926,4	1916,8
	I-XII	4725,9	1824,9	710,6	8766,7	2090,6
	A	90,6	110,3	86,8	112,2	98,6
2013	I-II	603,7	255,4	94,7	1644,0	371,9
	I-III	920,1	386,5	145,8	2449,2	548,4
	I-IV	1270,3	527,9	200,3	3176,0	733,0
	I-V	1659,3	674,3	249,7	#	926,1
	I-VI	2108,0	893,4	296,5	#	1111,8
	I-VII	2417,6	1061,1	345,8	#	1311,9
	I-VIII	2795,9	1192,3	400,3	#	1506,2
	I-IX	3186,1	1344,7	470,3	#	1705,9
	A	87,5	95,0	88,2	94,8	104,5
2012	VI	399,1	158,5	56,9	#	174,0
	VII	403,1	150,0	60,5	#	172,6
	VIII	408,1	140,5	57,1	#	170,7
	IX	423,8	141,8	63,1	#	165,7
	X	403,8	152,7	53,3	726,0	174,8
	XI	382,5	160,7	64,5	764,5	177,8
	XII	284,1	148,3	53,6	848,1	168,9
	A	83,0	85,4	67,7	93,9	93,9
2013	I	272,8	136,7	46,2	815,0	165,8
	II	325,4	115,4	48,2	803,4	175,0
	III	315,0	133,6	50,5	808,9	176,4
	IV	354,9	135,8	52,7	711,7	180,4
	V	385,3	145,7	49,1	#	190,7
	VI	446,1	218,4	47,7	#	186,1
	VII	318,0	153,5	52,1	#	192,3
	VIII	374,4	120,9	54,6	#	186,6
	IX	390,1	152,3	70,5	#	195,9
	A	92,9	100,7	113,1	101,1	113,9
B	105,1	126,7	129,1	102,3	104,7	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2010).

TABL. 27. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Świeże lub schłodzone mięso wołowe i cielęce Fresh or chillied beef and veal meat	Mięso wieprzowe, świeże lub schłodzone Pork meat, fresh or cillied	Mięso drobiowe Poultry meat	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a		Ptactwo gatunku Gallus Domesticus (kura domowa) świeże lub schłodzone Fresh or chilled fowl of the species gallus domesticus		Wędliny i kielbasy ^b Cured meat products and sausages ^b
					bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs	całe whole	kawałki pieces	
w tonach in tonnes									
2011	I-XII	16572	20626	84376	17704	8242	24546	56751	41178
	A	162,7	109,1	104,7	136,9	109,7	89,3	114,3	141,4
2012	I-IX	24912	21962	74001	21526	6113	19255	51069	36780
	I-X	28144	24762	83409	24104	6786	21664	57536	40990
	I-XI	30986	27629	92228	26240	7542	23963	63688	44862
	I-XII	33603	30847	100842	28185	8419	26091	69614	48591
	A	202,8	149,6	119,5	159,2	102,1	106,3	122,7	118,0
2013	I-II	3530	3980	16979	3716	1147	4624	11403	7234
	I-III	5094	6668	25655	5141	1890	7136	17027	11306
	I-IV	6536	8482	34632	6651	2442	9675	23001	14872
	I-V	8026	10666	44725	8131	3049	12264	30017	19017
	I-VI	9889	12708	55817	9711	3548	14525	38346	22903
	I-VII	11766	14981	66230	11730	4104	17191	45582	27301
	I-VIII	13413	17452	75152	13609	4619	19450	51718	32109
	I-IX	15443	19734	84398	15734	5123	21825	57970	36689
A	62,0	89,9	114,0	73,1	83,8	113,3	113,5	99,8	
2012	VI	3204	2178	7720	2732	591	2163	5171	3945
	VII	2949	2603	7947	2581	590	2033	5529	4023
	VIII	2554	3098	8403	2382	647	2105	5995	4505
	IX	2983	2654	8355	2300	560	1966	6045	4205
	X	3232	2800	9408	2578	673	2409	6467	4210
	XI	2842	2866	8819	2136	756	2299	6152	3872
	XII	2617	3218	8614	1945	877	2128	5926	3729
	A	165,9	132,6	103,8	124,4	109,5	94,2	106,3	102,4
2013	I	1468	2133	8930	1617	623	2499	5947	3788
	II	2062	1847	8049	2099	524	2125	5456	3446
	III	1564	2688	8676	1425	743	2512	5624	4072
	IV	1442	1814	8977	1510	552	2539	5974	3566
	V	1467	2148	10083	1480	607	2579	7016	4145
	VI	1863	2042	9660	1580	499	2261	6897	3886
	VII	1877	2273	10413	2019	556	2666	7236	4398
	VIII	1647	2471	8922	1879	515	2259	6136	4808
	IX	2030	2282	9246	2125	504	2375	6252	4580
A	68,1	86,0	110,7	92,4	90,0	120,8	103,4	108,9	
B	123,3	92,4	103,6	113,1	97,9	105,1	101,9	95,3	

^a Obejmują mięso, tłuszcz, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej.^b Bez drobiowych.^a Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption, industrial slaughter; in post-slaughter warm weight.^b Excluding cured poultry meat.

TABL. 27. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Mleko ^{a Δ} Milk ^{a Δ}	Śmietana ^b Cream ^b	Masło ^Δ Butter ^Δ	Ser świeży niedojrze- wający i twaróg ^Δ Unripened fresh cheese and curd ^Δ	Pieczywo świeże Fresh bread	Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w tys. hl Mineral waters and carbonated unsweete- ned waters in thous. hl	Garnitury i zestawy odzieżowe, męskie lub chłopięce, inne niż z dzianin w tys. szt. Men's or boys' suits and ensembles, not knitted thous. pcs
		w tys. hl in thous. hl	w tonach in tonnes					
2011	I-XII	#	107	958	5131	126518	5150	235,5
	A	88,2	86,7	95,4	103,9	116,5	94,2	106,4
2012	I-IX	487	63	902	4139	98879	3992	179,7
	I-X	531	69	1011	4611	110510	4293	198,4
	I-XI	569	75	1098	5050	121938	4544	216,7
	I-XII	609	79	1200	5520	133080	4797	233,8
	A	70,0	74,1	125,3	107,6	105,2	93,1	99,3
2013	I-II	78	10	196	891	21654	579	40,7
	I-III	117	15	301	1433	33049	968	60,6
	I-IV	157	20	384	1893	44104	1397	77,5
	I-V	203	26	489	2371	55579	1784	96,8
	I-VI	248	33	573	2816	66365	2389	117,0
	I-VII	296	39	666	3272	78609	3056	136,7
	I-VIII	345	46	753	3725	90501	3719	151,2
	I-IX	391	52	836	4179	101947	3962	169,2
	A	80,3	82,5	92,7	101,0	103,1	99,2	94,2
2012	VI	47	8	111	436	10823	518	18,1
	VII	49	7	106	437	10750	581	20,9
	VIII	55	7	92	459	11093	456	17,8
	IX	43	6	92	428	12078	269	19,9
	X	44	6	109	472	11631	302	18,8
	XI	38	5	87	439	11428	251	18,3
	XII	41	4	102	470	11141	253	17,0
	A	76,0	52,3	117,2	101,3	101,4	78,6	77,3
2013	I	41	5	103	464	10961	294	19,8
	II	37	5	93	427	10693	285	20,9
	III	39	6	105	542	11395	389	19,8
	IV	40	5	83	460	11055	429	16,9
	V	46	5	105	478	11287	387	19,4
	VI	44	7	84	445	10993	605	20,2
	VII	48	6	93	456	11892	667	19,7
	VIII	49	7	87	453	11892	664	14,5
	IX	46	6	83	454	11446	242	18,0
	A	107,3	110,2	90,2	106,1	94,8	90,3	90,6
	B	94,0	93,3	95,4	100,2	96,2	36,5	124,5

a Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. b O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Including milk forwarded for further processing. b With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 27. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Obuwie ^a w tys. par Foot- wear in thous. pairs	Tarcica w m ³ Sawnwood in m ³		Pudła i pudełka z papieru falistego lub tektury falistej w tonach Boxes and cases, of corrugated board or corrugated paper- board in tonnes	Tworzywa sztuczne ^b w tys. ton Plastics ^b in thous. tonnes	Drzwi i okna z tworzyw sztucz- nych ^c w tonach Plastic doors and windows ^c in tonnes	Tłuczeń kamien- ny ^d w tys. ton Crushed stone ^d in thous. tonnes
			liściasta deci- duous	iglasta conife- rous				
2011	I-XII	2090	12466	106027	13201	233	35415	18807
	A	100,5	93,0	138,2	150,7	102,8	103,2	177,7
2012	I-IX	1494	9592	125049	6521	193	25567	11389
	I-X	1682	10964	140837	7405	220	29457	13078
	I-XI	1827	12148	153130	7917	244	32813	14322
	I-XII	1941	12995	163386	8518	261	34666	15074
	A	92,9	104,2	154,1	64,5	111,7	97,9	80,1
2013	I-II	369	2400	25208	1722	42	4647	1100
	I-III	552*	3838	38030	2603	68	7626*	1800
	I-IV	733*	4811	52296	3618	88	10226	2655
	I-V	894*	5937	65976	4615	113	12875	3696
	I-VI	1071*	7156	81004	5639	138	15662*	4861
	I-VII	1184	7989	96838	6817	156	18654	6234
	I-VIII	1384	8482	110737	7876	179	21614	7451
	I-IX	1572	10420	125515	8931	206	24586	8703
	A	105,2	108,6	100,4	137,0	106,9	96,2	76,4
2012	VI	172	1055	15152	599	23	2839	1448
	VII	92	#	13693	672	24	3172	1532
	VIII	207	743	16254	576	25	2992	1351
	IX	178	1196	14309	749	26	3208	1427
	X	188	1372	15788	884	27	3890	1689
	XI	145	1184	12293	512	24	3356	1244
	XII	114	847	10256	601	17	1853	752
	A	79,7	102,4	148,4	85,0	118,7	84,2	53,7
2013	I	189	1188	13294	781	18	2174	643
	II	180	1212	11914	941	24	2473	457
	III	175	1438	12822	881	26	2666	700
	IV	166	973	14266	1015	20	2600	855
	V	147	1126	13680	997	25	2649	1041
	VI	164	1219	15028	1024	26	2787	1166
	VII	107	833	15834	1177	18	2992	1373
	VIII	200	493	13899	1059	23	2941	1217
	IX	188	1938	14778	1055	27	2972	1253
	A	105,6	162,0	103,3	140,9	105,5	92,6	87,8
	B	94,0	393,1	106,3	99,6	118,6	101,1	103,0

a Łącznie z gumowym. b W formach podstawowych. c Łącznie z ich ościeżnicami i progami. d W rodzaju stosowanego jako kruszywo do betonu, tłuczeń drogowy lub do innych celów budowlanych, z wyłączeniem żwiru, otoczek, żwiru grubego i krzemienia.

a Including rubber footwear. b In basic forms. c Including their frames and thresholds. d Of a kind used for concrete aggregates; for roadstone and for other construction use, excluding gravel, pebbles, shingle and flint.

TABL. 28. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^{ab}**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^{ab}

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Produkcja budowlano- montażowa ^c Construction and assembly production ^c	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych in million złoty				
2011	I-XII	16727,5	9222,8	2918,3	4199,9	2104,5
	A	118,5	130,8	114,2	131,5	161,5
2012	I-IX	10329,4	6068,8	1974,8	2608,3	1485,7
	I-X	11846,4	7025,9	2260,5	3066,3	1699,0
	I-XI	13720,4	8022,2	2515,2	3664,9	1842,1
	I-XII	15554,9	9081,1	2884,6	4190,3	2006,2
	A	93,0	98,5	98,8	99,8	95,3
2013	I-II	1444,4	721,4	296,2	208,3	216,9
	I-III	2243,0	1124,2	481,8	296,4	346,0
	I-IV	3159,9	1586,3	668,0	468,1	450,2
	I-V	4161,0	2079,5	859,2	628,9	591,4
	I-VI	5369,4	2821,1	1131,2	930,2	759,8
	I-VII	6984,4	3908,7	1368,0	1602,6	938,1
	I-VIII	8112,7	4402,4	1554,9	1709,9	1137,6
	I-IX	9485,8	5260,7	1804,6	2131,0	1325,1
	A	91,8	86,7	91,4	81,7	89,2
2012	VI	1213,9	731,1	224,8	341,1	165,2
	VII	1206,3	676,6	204,1	324,4	148,1
	VIII	1411,7	802,9	220,7	409,6	172,5
	IX	1351,4	815,8	262,1	399,0	154,8
	X	1452,4	855,2	245,8	423,6	185,8
	XI	1730,5	928,8	231,4	538,8	158,6
	XII	1655,0	1065,7	322,8	564,7	178,2
	A	79,2	85,4	78,7	97,4	69,3
2013	I	644,8	288,5	118,5	67,1	102,9
	II	754,0	376,6	156,1	109,9	110,6
	III	772,6	398,9	174,8	106,0	118,1
	IV	824,3	437,6	174,9	144,3	118,3
	V	933,3	499,6	189,0	184,8	125,7
	VI	1140,8	696,8	244,0	301,6	151,2
	VII	1366,9	832,5	211,1	474,3	147,1
	VIII	1288,0	691,9	196,1	318,0	177,8
	IX	1292,6	769,5	241,6	361,6	166,2
	A	95,6	94,3	92,2	90,6	107,4
B	100,4	111,2	123,2	113,7	93,5	

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

c Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See methodological notes item 23 and 24.

c Excluding sub-contractors.

TABL. 29. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcy- cles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specia- lized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100					corresponding period of previous year = 100				
2011	I-XII	109,3	103,8	112,1	109,9	109,7	106,0	112,3	111,3	103,7	107,7
2012	I-IX	111,5	137,5	113,0	108,6	107,3	114,4	86,8	89,0	151,1	107,3
	I-X	111,0	133,0	112,8	107,4	106,8	126,6	87,2	86,9	149,0	110,6
	I-XI	110,7	129,4	112,8	106,8	106,0	129,0	87,1	87,2	158,4	109,5
	I-XII	109,1	128,1	111,2	106,1	104,3	126,8	85,6	86,0	139,6	109,0
2013	I-II	99,5	97,6	101,2	95,6	97,4	141,9	109,7	93,3	89,4	110,1
	I-III	98,5	92,0	100,8	97,4	99,1	146,0	109,2	92,1	87,7	97,8
	I-IV	97,4	95,4	99,4	95,1	99,4	117,8	114,8	92,9	94,4	97,9
	I-V	98,7	96,9	98,4	96,7	101,1	135,6	115,7	92,3	95,4	97,1
	I-VI	99,0	100,8	98,2	96,7	101,6	132,7	115,2	94,2	93,8	96,3
	I-VII	99,8	103,5	98,9	97,1	103,1	125,8	115,3	96,7	96,0	97,3
	I-VIII	99,5	104,6	97,2	97,8	103,6	127,0	116,6	96,8	95,4	93,0
	I-IX	100,0	105,5	97,2	98,2	104,1	131,5	117,2	95,6	96,3	93,7
	VI	111,9	130,6	110,3	109,5	109,8	117,7	87,9	93,5	184,3	107,1
2012	VII	109,0	136,0	112,1	103,9	104,3	113,5	83,7	89,6	153,0	109,7
	VIII	109,9	144,9	112,9	106,3	103,4	113,5	86,6	87,0	143,5	104,3
	IX	104,0	119,0	109,5	102,0	103,5	112,0	92,4	79,3	133,8	98,7
	X	105,0	115,8	112,1	98,7	101,8	118,1	88,9	97,4	130,2	108,2
2013	XI	107,1	101,1	114,5	100,8	98,0	133,0	84,4	94,4	254,4	104,3
	XII	98,8	98,9	97,4	100,0	93,2	112,9	76,5	77,1	151,0	103,4
	I	101,3	111,2	105,2	94,4	97,7	151,4	107,0	88,6	90,8	110,8
	II	97,5	88,0	97,3	96,7	97,0	134,7	112,9	94,5	88,1	105,9
	III	98,4	87,6	100,5	100,4	104,2	142,4	103,8	95,3	85,9	90,4
	IV	96,6	108,3	97,3	87,9	99,0	108,3	125,5	97,5	110,0	101,4
	V	100,8	102,4	94,5	102,1	107,9	113,0	120,7	99,3	99,9	94,9
	VI	100,5	118,9	97,0	98,2	103,8	102,9	113,2	102,0	89,3	94,7
	VII	105,7	117,0	103,5	100,9	109,3	113,5	116,1	104,5	105,0	111,8
	VIII	102,8	110,1	98,7	50,9	107,4	112,0	124,9	89,5	107,6	95,6
	IX	103,7	114,7	98,9	102,4	111,1	116,5	121,3	88,9	106,5	100,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 29. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}** (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach <i>other retail sale in non- specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>									
2012	VI	107,5	96,9	98,3	118,3	101,4	102,5	103,1	94,8	112,0	101,8
	VII	92,5	94,6	101,9	85,8	95,3	94,9	98,5	110,9	85,4	97,7
	VIII	101,3	97,9	105,9	97,7	102,7	99,4	97,9	106,0	95,2	105,4
	IX	102,6	95,5	94,3	110,0	98,1	99,7	106,4	98,4	97,6	101,1
	X	96,7	109,4	106,6	86,3	107,5	100,4	116,4	109,2	103,3	94,2
	XI	100,2	95,2	95,6	101,8	93,0	108,9	81,3	96,9	176,3	93,8
	XII	120,8	92,4	87,7	146,1	134,7	106,6	139,5	110,6	150,2	102,8
2013	I	75,4	105,2	97,9	61,7	72,9	119,9	71,2	67,4	72,6	81,4
	II	100,6	96,4	92,3	109,4	97,8	92,4	87,7	97,0	92,5	98,7
	III	115,2	116,1	113,9	118,1	123,1	108,8	114,4	114,5	94,3	110,3
	IV	92,8	107,9	100,0	80,6	90,4	82,7	128,8	92,2	118,6	107,4
	V	105,4	97,7	102,8	111,2	103,9	100,9	93,9	112,2	103,7	103,7
	VI	107,1	112,5	100,9	113,8	97,5	93,3	96,8	97,3	100,2	101,6
	VII	97,3	93,1	108,7	88,2	100,3	104,7	101,0	113,6	100,4	115,3
	VIII	98,5	92,1	101,0	101,7	100,9	98,1	105,3	90,8	97,5	90,0
	IX	103,6	99,6	94,5	109,4	101,5	103,7	103,3	97,6	96,6	106,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA
TOURISM
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

 TABL.30. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^{ab}

 OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>	turydom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^c <i>Rooms rented^c</i>	turydom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wykorzystania pokoi ^c w % <i>Utilisation of rooms^c in %</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>									
2011	I-XII	3270,4	957,0	8905,8	2210,9	33,7	2677,7	1064,6	45,4
2012	I-XII	3470,3	1071,8	9563,9	2486,0	34,4	2895,3	1191,8	47,2
	A	106,1	112,0	107,4	112,4	x	108,2	111,9	x
2012	VII-IX	1107,3	363,7	3329,2	837,8	44,0	924,6	397,2	58,6
	X-XII	751,4	232,6	1882,9	532,6	28,4	645,0	261,0	41,7
2013	I-III	707,1	195,8	2103,5	483,5	31,4	623,5	225,5	41,1
	IV-VI	931,5	329,7	2273,0	739,8	34,1	771,8	371,5	50,4
	VII-IX	1144,1	409,7	3371,9	941,4	44,8	961,1	440,7	59,0
	A	103,3	112,6	101,3	112,4	x	103,9	110,9	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar establishments – total</i>									
2011	I-XII	2216,4	823,3	4760,8	1861,1	37,7	2677,7	1064,6	45,4
2012	I-XII	2395,9	915,5	5215,3	2074,7	39,4	2895,3	1191,8	47,2
	A	108,1	111,2	109,5	111,5	x	108,2	111,9	x
2012	VII-IX	741,0	308,9	1716,1	698,5	50,4	924,6	397,2	58,6
	X-XII	551,4	201,7	1130,5	454,3	33,9	645,0	261,0	41,7
2013	I-III	494,2	166,5	1149,4	394,5	35,2	623,5	225,5	41,1
	IV-VI	660,2	287,2	1333,2	634,2	40,3	771,8	371,5	50,4
	VII-IX	784,0	351,7	1785,5	786,4	50,9	961,1	440,7	59,0
	A	105,8	113,9	104,0	112,6	x	103,9	110,9	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 27. c Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b See methodological notes item 27. c Data concerning only hotel facilities.

TABL.30. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^{ab} (dok.)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^{ab} (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>	turytom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^c <i>Rooms rented^c</i>	turytom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wykorzystania pokoi ^c w % <i>Utilisation of rooms^c in %</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2011	I-XII	1911,2	762,6	3944,7	1722,9	39,6	2273,3	995,2	47,7
2012	I-XII	2100,3	857,6	4385,3	1942,1	41,6	2485,5	1118,2	49,7
	A	109,9	112,5	111,2	112,7	x	109,3	112,4	x
2012	VII-IX	649,7	290,5	1418,6	657,1	51,9	781,1	373,0	60,3
	X-XII	489,1	189,2	975,2	426,7	36,5	564,2	245,7	44,6
2013	I-III	425,5	154,3	929,4	356,6	35,9	519,9	205,5	42,2
	IV-VI	592,3	271,7	1175,8	602,9	44,6	690,0	353,5	55,3
	VII-IX	691,7	332,7	1494,0	744,3	53,0	819,6	416,0	61,2
	A	106,5	114,5	105,3	113,3	x	104,9	111,5	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe <i>Other tourist accommodation establishments</i>									
2011	I-XII	1053,9	133,7	4145,0	349,8	30,0	x	x	x
2012	I-XII	1074,4	156,3	4348,6	411,2	29,9	x	x	x
	A	101,9	116,9	104,9	117,6	x	x	x	x
2012	VII-IX	366,3	54,9	1613,1	139,3	38,8	x	x	x
	X-XII	200,1	30,9	752,4	78,3	22,9	x	x	x
2013	I-III	212,9	29,3	954,1	89,0	27,8	x	x	x
	IV-VI	271,3	42,6	939,7	105,6	28,0	x	x	x
	VII-IX	360,0	58,0	1586,4	155,0	39,5	x	x	x
	A	98,3	105,8	98,3	111,2	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 27. c Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b See methodological notes item 27. c Data concerning only hotel facilities.

TABL. 31. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW

PRZESTĘPSTW W OKRESIE I-IX 2013 r.

*ASCERTAINED CRIMES AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES
IN THE PERIOD I-IX 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przestępstwa stwierdzone <i>Ascertained crimes</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents in crimes in %</i>
OGÓŁEM TOTAL	62841	63,1
w tym przestępstwa: <i>of which crimes:</i>		
o charakterze kryminalnym	44326	51,8
<i>criminal</i>		
o charakterze gospodarczym	9175	88,8
<i>commercial</i>		
drogowe	6999	99,1
<i>traffic</i>		
Z ogółem rodzaje przestępstw: <i>Of total type of crimes:</i>		
przeciwko życiu i zdrowiu	1248	77,6
<i>against life and health</i>		
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	7030	98,9
<i>against public safety and safety in transport</i>		
przeciwko wolności i wolności sumienia	2052	89,8
<i>against freedom and freedom of conscience</i>		
przeciwko rodzinie i opiece	1658	99,3
<i>against the family and guardianship</i>		
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego ^a	2672	98,9
<i>against the activities of state institutions and local self-government^a</i>		
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	977	98,6
<i>against the judiciary</i>		
przeciwko wiarygodności dokumentów	3815	81,8
<i>against the reliability of documents</i>		
przeciwko mieniu	32567	38,9
<i>against property</i>		
przeciwko obrotowi gospodarczemu ^b	437	94,5
<i>against economic activity^b</i>		
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi <i>against money and securities trading</i>	833	7,7
z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii	5083	97,2
<i>by law on Counteracting Drug Addiction</i>		

^a Łącznie z przestępstwami z art. 250a kodeksu karnego (korupcja wyborcza) oraz z art. 296a i 296b kodeksu karnego (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa). ^b Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 196b kodeksu karnego.

U w a g a. Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu naliczania danych z przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP).

Dane nie są w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport). ^b Excluding corruption under Art. 296a and 196b of the Criminal Code.

N o t e. Since 2013 system of calculating date of crimes has changed (system Temida has been changed by system KSIP). Data are not perfectly comparable with data of previous years.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)
TABL. 32. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012 B -stan w dniu 30 IX 2013 as of September 30, 2013		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	343375	85886	8108	77778	257489
TOTAL	B	350436	88561	7979	80582	261875
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	6150	805	27	778	5345
Agriculture, forestry and fishing	B	5790	827	27	800	4963
Przemysł	A	35600	8076	217	7859	27524
Industry	B	36325	8357	214	8143	27968
górnictwo i wydobywanie	A	284	148	8	140	136
mining and quarrying	B	296	153	6	147	143
przetwórstwo przemysłowe	A	33901	7129	44	7085	26772
manufacturing	B	34504	7322	40	7282	27182
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	341	246	20	226	95
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	417	307	20	287	110
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	1074	553	145	408	521
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	1108	575	148	427	533
Budownictwo	A	46148	6591	62	6529	39557
Construction	B	47320	6810	62	6748	40510
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	89282	19028	28	19000	70254
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	90090	19434	29	19405	70656
Transport i gospodarka magazynowa	A	22374	1941	29	1912	20433
Transportation and storage	B	22710	2012	28	1984	20698

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 32. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI (dok.)NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012 B - stan w dniu 30 IX 2013 as of September 30, 2013		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	13204	3199	107	3092	10005
Accommodation and catering ^Δ	B	13454	3308	107	3201	10146
Informacja i komunikacja	A	9632	2821	19	2802	6811
Information and communication	B	10173	3038	17	3021	7135
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	10127	1131	6	1125	8996
Financial and insurance activities	B	10196	1199	6	1193	8997
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	12422	9396	827	8569	3026
Real estate activities	B	12764	9691	838	8853	3073
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	30468	5704	197	5507	24764
Professional, scientific and technical activities	B	31718	5926	194	5732	25792
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	8991	1819	11	1808	7172
Administrative and support service activities	B	9390	1997	11	1986	7393
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	2108	2103	729	1374	5
Public administration and defence; compulsory social security	B	2108	2103	724	1379	5
Edukacja	A	12642	7162	4787	2375	5480
Education	B	12821	7205	4661	2544	5616
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	17560	2090	610	1480	15470
Human health and social work activities	B	18189	2153	611	1542	16036
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	6492	3517	446	3071	2975
Arts, entertainment and recreation	B	6686	3608	444	3164	3078
Pozostała działalność usługowa	A	20161	10490	6	10484	9671
Other service activities	B	20689	10880	6	10874	9809

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	Spół- dzielnie Coope- ratives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
2011	XII	25	11	8	3	1	1121	140	147	149	237	284
2012	IX	24	11	7	3	1	1116	135	148	148	236	281
	XII	24	11	7	3	1	1118	135	149	148	235	282
2013	III	24	11	7	3	1	1120	136	146	146	237	283
	VI	24	11	7	3	1	1120	135	142	145	240	284
	IX	24	11	7	3	1	1120	135	142	145	239	284
A		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,4	100,0	95,9	98,0	101,3	101,1
B		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,6	100,0

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe Commercial companies												Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons con- ducting economic activity	
		z ogółem – spółki of grand total – companies													
		ogółem grand total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital partici- pation	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate, activities	akcyjne join-stock							
									jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital participa- tion	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital parti- cipation		
2011	XII	24282	3924	3874	3552	6765	1346	703	12	99	18982	17	3660	250865	
2012	IX	25962	4107	4076	3780	7084	1429	722	9	97	20342	15	3836	255794	
	XII	26714	4186	4163	3840	7211	1476	726	9	100	20955	13	3903	257489	
2013	III	27364	4251	4257	3907	7357	1496	726	7	98	21495	13	3967	257315	
	VI	28082	4320	4368	3981	7491	1533	732	7	97	22113	13	4032	259671	
	IX	28687	4400	4449	4052	7626	1561	737	7	98	22614	13	4111	261875	
A		110,5	107,1	109,2	107,2	107,7	109,2	102,1	77,8	101,0	111,2	86,7	107,2	102,4	
B		102,2	101,9	101,9	101,8	101,8	101,8	100,7	100,0	101,0	102,3	100,0	102,0	100,8	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

 TABL. 34. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2013 R.**
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 2nd QUARTER 2013
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność Population	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a		Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	
					niemowląt ^b infants ^b					niemowląt ^{b,c} infants ^{b,c}	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
WOJEWÓDZTWO	3356805	4526	8646	7479	33	1167	5,4	10,3	8,9	3,8	1,4
VOIVODSHIP											
Podregiony: Subregions:											
Krakowski.....	705469	932	1873	1573	7	300	5,3	10,6	8,9	3,7	1,7
powiaty: powiats:											
bocheński.....	104601	151	298	223	1	75	5,8	11,4	8,5	3,4	2,9
krakowski.....	265654	334	681	632	2	49	5,0	10,3	9,5	2,9	0,7
miechowski.....	50038	78	106	150	1	-44	6,2	8,5	12,0	9,4	-3,5
myślenicki.....	123622	184	359	215	1	144	6,0	11,6	7,0	2,8	4,7
proszowicki.....	43943	56	92	125	2	-33	5,1	8,4	11,4	21,7	-3,0
wielicki.....	117611	129	337	228	-	109	4,4	11,5	7,8	x	3,7
m. Kraków.....	758940	945	1836	1789	6	47	5,0	9,7	9,4	3,3	0,3
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Kraków.....	758940	945	1836	1789	6	47	5,0	9,7	9,4	3,3	0,3
Nowosądecki.....	789246	1138	2332	1581	9	751	5,8	11,8	8,0	3,9	3,8
powiaty: powiats:											
gorlicki.....	109191	180	315	267	-	48	6,6	11,5	9,8	x	1,8
limanowski	128292	200	460	243	2	217	6,2	14,4	7,6	4,4	6,8
nowosądecki	210462	332	649	389	3	260	6,3	12,3	7,4	4,6	4,9
nowotarski.....	189470	219	515	338	3	177	4,6	10,9	7,1	5,8	3,7
tatrzański	67844	91	184	163	1	21	5,4	10,9	9,6	5,4	1,2
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Nowy Sącz.....	83987	116	209	181	-	28	5,5	10,0	8,6	x	1,3
Oświęcimski.....	639344	915	1528	1497	6	31	5,7	9,6	9,4	3,9	0,2
powiaty: powiats:											
chrzanowski	127341	177	277	346	1	-69	5,6	8,7	10,9	3,6	-2,2
olkuski.....	114197	142	246	283	1	-37	5,0	8,6	9,9	4,1	-1,3
oświęcimski	155025	233	389	350	2	39	6,0	10,0	9,0	5,1	1,0
suski	83985	126	214	206	1	8	6,0	10,2	9,8	4,7	0,4
wadowicki	158796	237	402	312	1	90	6,0	10,1	7,9	2,5	2,3
Tarnowski.....	463806	596	1077	1039	5	38	5,1	9,3	9,0	4,6	0,3
powiaty: powiats:											
brzeski.....	92690	125	237	208	1	29	5,4	10,2	9,0	4,2	1,3
dąbrowski	59474	73	138	140	1	-2	4,9	9,3	9,4	7,3	-0,1
tarnowski.....	199164	260	487	426	1	61	5,2	9,8	8,6	2,1	1,2
Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
Tarnów.....	112478	138	215	265	2	-50	4,9	7,6	9,4	9,3	-1,8

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 35. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2013 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2013

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWODZTWO	158792	84030	139641	33273	10737	11,3	4632
VOIVODSHIP							
Podregiony: Subregions:							
Krakowski.....	29509	14936	25734	6282	2256	11,4	1290
powiaty: powiats:							
bocheński.....	4269	2491	3766	791	373	10,8	121
krakowski.....	9368	4661	7938	1696	624	10,1	573
miechowski.....	2425	1200	2294	1012	233	11,3	78
myślenicki	6274	2969	5429	1236	498	13,5	201
proszowicki.....	2387	1165	2242	879	254	12,8	131
wielicki.....	4786	2450	4065	668	274	12,3	186
m. Kraków.....	25124	12420	21409	3918	852	6,0	865
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków.....	25124	12420	21409	3918	852	6,0	865
Nowosądecki.....	47093	25368	42410	11064	3556	14,9	946
powiaty: powiats:							
gorlicki.....	6357	3655	5661	1553	478	13,5	120
limanowski	10231	5722	9325	2251	812	18,3	238
nowosądecki	12641	7348	11394	3106	1243	17,1	353
nowotarski.....	9188	4449	8202	2342	564	13,9	85
tatrzański	3829	1593	3528	956	167	13,4	28
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz.....	4847	2601	4300	856	292	10,8	122
Oświęcimski.....	31925	17449	27763	5958	1987	13,8	950
powiaty: powiats:							
chrzanowski	6858	3667	5995	1127	420	15,9	199
olkuski.....	7044	3877	6230	1648	378	15,1	164
oświęcimski	6844	3970	5825	870	427	13,2	291
suski	3756	1988	3300	956	302	11,8	143
wadowicki	7423	3947	6413	1357	460	12,9	153
Tarnowski.....	25141	13857	22325	6051	2086	13,4	581
powiaty: powiats:							
brzeski.....	4590	2536	4082	1060	414	12,8	108
dąbrowski	4836	2485	4227	1230	419	19,6	112
tarnowski.....	9888	5578	8910	2814	958	14,1	143
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów.....	5827	3258	5106	947	295	10,1	218

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 35. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2013 R. (dok.)**
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2013 (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Stopa bezrobocia rejestrowanego w % - stan w końcu miesiąca Registered unemployment rate in % - end of month								
	2012	2013							
	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
WOJEWÓDZTWO	11,4*	12,2*	12,5*	12,4*	12,1*	11,7*	11,4*	11,3*	11,2*
VOIVODSHIP									
Podregion: Subregion:									
Krakowski	11,7*	12,5*	12,8*	12,7*	12,4*	12,0*	11,7*	11,5*	11,4*
powiaty: powiats:									
bocheński	11,2*	12,0*	12,3*	12,3*	12,1*	11,6*	11,0*	10,8*	10,7*
krakowski	10,5*	11,3*	11,5*	11,4*	11,1*	10,7*	10,4*	10,2*	10,0*
miechowski	11,3*	12,0*	12,2*	12,1*	11,7*	11,4*	11,1*	11,1*	11,1*
myślenicki	14,0*	14,8*	15,0*	15,0	14,8*	14,3	14,0*	13,7*	13,5*
proszowicki	12,6*	13,2*	13,1*	13,0*	13,0*	13,0*	12,9*	12,6*	12,6*
wielicki	12,1*	13,0*	13,7*	13,6*	13,2*	12,8*	12,4*	12,4*	12,3*
m. Kraków	5,8*	6,1*	6,3*	6,4*	6,4*	6,3*	6,2*	6,2*	6,1*
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Kraków	5,8*	6,1*	6,3*	6,4*	6,4*	6,3*	6,2*	6,2*	6,1*
Nowosądecki	15,1*	16,0*	16,3*	16,2*	15,9	15,3*	14,8*	14,9*	14,8*
powiaty: powiats:									
gorlicki	13,4*	14,7*	15,0*	14,9*	14,4	13,7*	13,3*	13,6*	13,5
limanowski	18,7*	19,6	19,8*	19,6*	18,9*	18,4	17,9	18,3	18,3
nowosądecki	18,0*	19,0*	19,3*	19,2*	18,6*	17,9*	17,2*	17,1*	17,0*
nowotarski	13,8*	14,6*	14,9*	14,9*	14,7*	14,1*	13,7*	13,7*	13,6*
tatrzański	12,8*	13,1*	13,1*	13,6*	14,0*	13,7*	13,4*	13,1*	13,0*
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Nowy Sącz	11,0	11,7	12,1	12,0	11,9	11,6*	11,2	11,2	11,1*
Oświęcimski	14,3*	15,4*	15,4*	15,5*	15,1*	14,5*	14,2*	14,0*	13,8*
powiaty: powiats:									
chrzanowski	15,6*	17,1*	17,4*	17,5*	16,9*	16,4*	16,1*	15,9*	15,7*
olkuski	16,1*	16,9*	17,1*	17,0*	16,8*	16,1*	15,6*	15,1*	15,1*
oświęcimski	13,7*	14,7*	15,1*	14,9*	14,5*	13,9*	13,5*	13,5*	13,3*
suski	12,2*	13,2*	13,2*	13,1*	12,8*	12,2*	11,8*	11,6*	11,7*
wadowicki	13,6*	14,6	14,9	14,7	14,3	13,7	13,4	13,2	13,1
Tarnowski	13,9*	14,8*	15,0*	14,7	14,3*	13,8*	13,4*	13,3*	13,3*
powiaty: powiats:									
brzeski	12,5*	13,5*	14,1	14	13,6	13,1	12,8	12,7	12,7
dąbrowski	19,9	20,9*	21,2*	20,9*	20,3*	19,4	19,5*	19,3*	19,2*
tarnowski	15,1	16,2	16,4	15,9*	15,3	14,6	14,2*	13,9	14,0
Miasto na prawach powiatu City with powiat status									
Tarnów	10,6*	11,1*	11,2*	11,0*	11,0*	10,7*	10,4*	10,3*	10,3*

U w a g a. Dane dotyczące stopy bezrobocia zostały zmienione (skorygowane) w stosunku do wcześniej opublikowanych.
 N o t e. Data concerning the unemployment rate were changed (revised) in relation to those published before.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2013 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2013

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO	37725	45934	29980	27416	17737
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Krakowski.....	7788	8600	5314	4665	3142
powiaty: powiats:					
bocheński.....	1222	1300	716	650	381
krakowski.....	2040	2718	1751	1659	1200
miechowski.....	827	749	398	275	176
myślenicki	1765	1725	1175	1004	605
proszowicki.....	962	711	347	231	136
wielicki.....	972	1397	927	846	644
m. Kraków.....	2713	7435	5389	5200	4387
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Kraków.....	2713	7435	5389	5200	4387
Nowosądecki.....	13055	13523	8774	7650	4091
powiaty: powiats:					
gorlicki.....	1651	1952	1212	1054	488
limanowski	3109	2828	2009	1563	722
nowosądecki	3801	3530	2334	2019	957
nowotarski.....	2677	2594	1555	1426	936
tatrzański	916	1068	700	641	504
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz.....	901	1551	964	947	484
Oświęcimski.....	7097	9117	6046	5842	3823
powiaty: powiats:					
chrzanowski	1329	2089	1324	1292	824
olkuski.....	1401	2102	1375	1276	890
oświęcimski	1450	1980	1305	1310	799
suski	1118	962	686	609	381
wadowicki	1799	1984	1356	1355	929
Tarnowski.....	7072	7259	4457	4059	2294
powiaty: powiats:					
brzeski.....	1370	1289	760	742	429
dąbrowski	1547	1474	881	622	312
tarnowski.....	3165	2802	1624	1525	772
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Tarnów.....	990	1694	1192	1170	781

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2013

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWODZTWO	22200	39946	19050	45337	32259
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Krakowski.....	3614	7687	3778	8638	5792
powiaty: powiats:					
bocheński.....	554	1175	598	1219	723
krakowski.....	1258	2406	1060	2721	1923
miechowski.....	281	849	341	474	480
myślenicki	731	1449	880	2100	1114
proszowicki.....	215	629	418	604	521
wielicki.....	575	1179	481	1520	1031
m. Kraków.....	5822	5758	2928	4730	5886
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Kraków.....	5822	5758	2928	4730	5886
Nowosądecki.....	5502	12139	5546	14735	9171
powiaty: powiats:					
gorlicki.....	787	2084	485	2218	783
limanowski	951	2695	1412	3262	1911
nowosądecki	1688	3608	1336	4242	1767
nowotarski.....	888	1645	1283	2676	2696
tatrzański	337	797	398	1068	1229
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz.....	851	1310	632	1269	785
Oświęcimski.....	3839	8167	3695	9416	6808
powiaty: powiats:					
chrzanowski	924	1743	829	1744	1618
olkuski.....	995	2145	832	1673	1399
oświęcimski	875	1615	822	2142	1390
suski	389	858	485	1200	824
wadowicki	656	1806	727	2657	1577
Tarnowski.....	3423	6195	3103	7818	4602
powiaty: powiats:					
brzeski.....	566	1252	489	1500	783
dąbrowski	461	1005	688	1715	967
tarnowski.....	1328	2527	1133	3171	1729
Miasto na prawach powiatu					
<i>City with powiat status</i>					
Tarnów.....	1068	1411	793	1432	1123

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 38. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–IX 2013 R.

[Powrót do spisu tablic](#)

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–IX 2013

[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		
		A	budownictwo indywidualne private construction		A	budownictwo indywidualne private construction
WOJEWÓDZTWO	11234	107,4	6297	1207376	109,1	934902
VOIVODSHIP						
Podregiony: Subregions:						
Krakowski.....	2194	106,9	1900	319205	108,2	295920
powiaty: powiats:						
bocheński.....	310	105,1	246	35239	105,3	31464
krakowski.....	943	109,7	893	153073	118,4	147940
miechowski.....	88	191,3	44	9639	148,0	7151
myślenicki	319	106,7	267	45790	106,1	42693
proszowicki.....	61	122,0	61	9575	124,8	9575
wielicki.....	473	90,8	389	65889	92,0	57097
m. Kraków.....	5037	109,2	745	313886	108,7	86794
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Kraków.....	5037	109,2	745	313886	108,7	86794
Nowosądecki.....	1606	105,0	1544	257972	110,7	251887
powiaty: powiats:						
gorlicki.....	234	116,4	231	32324	120,5	31895
limanowski	282	120,5	281	48094	122,8	47988
nowosądecki	476	119,3	464	78242	123,8	76298
nowotarski.....	375	108,7	350	60860	107,9	59652
tatrzański	141	62,9	120	24211	79,3	21813
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Nowy Sącz.....	98	69,5	98	14241	79,1	14241
Oświęcimski.....	1335	118,1	1144	176423	116,2	166062
powiaty: powiats:						
chrzanowski	224	172,3	157	27151	137,8	24057
olkuski.....	148	67,6	148	24241	88,9	24241
oświęcimski	397	134,6	305	46202	124,0	40680
suski	225	101,8	225	34497	99,6	34497
wadowicki	341	127,7	309	44332	127,9	42587
Tarnowski.....	1062	96,5	964	139890	99,6	134239
powiaty: powiats:						
brzeski.....	195	96,1	195	27289	103,0	27289
dąbrowski	114	105,6	114	16188	114,0	16188
tarnowski.....	515	107,5	515	72197	104,6	72197
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Tarnów.....	238	75,6	140	24216	85,0	18565

TABL. 39. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W OKRESIE I–IX 2013 R.

ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2013

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of total number		
	Ogółem Grand total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji against public safety and safety of transport	przeciwko mieniu against property
WOJEWÓDZTWO	62841	44326	9175	6999	1248	7030	32567
<i>VOIVODSHIP</i>							
Podregiony: Subregions:							
Krakowski	9394	6400	1376	1482	175	1485	4236
powiaty: powiats:							
bocheński.....	1598	1208	366	214	21	215	477
krakowski.....	3615	2388	494	542	80	544	1807
miechowski.....	809	394	287	103	12	103	244
myślenicki	1154	810	84	219	20	219	611
proszowicki.....	568	364	46	150	12	150	330
wielicki.....	1650	1236	99	254	30	254	767
m. Kraków	22125	18619	1450	1357	375	1364	14473
Miasto na prawach powiatu							
<i>City with powiat status</i>							
Kraków.....	22125	18619	1450	1357	375	1364	14473
Nowosądecki	12231	7882	2170	1417	269	1425	5404
powiaty: powiats:							
gorlicki.....	1315	827	209	228	30	229	593
limanowski	1795	1335	138	209	43	208	583
nowosądecki	2186	1346	203	311	60	311	1059
nowotarski.....	1638	1183	100	267	51	274	904
tatrzański	1505	1111	121	208	50	208	898
Miasto na prawach powiatu							
<i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz.....	3792	2080	1399	194	35	195	1367

TABL. 39. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W OKRESIE I–IX 2013 R. (dok.)

ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2013 (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of total number		
	Ogółem Grand total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji against public safety and safety of transport	przeciwko mieniu against property
Podregiony (dok.): Subregions (cont.):							
Oświęcimski	11226	6986	2336	1517	274	1527	5442
powiaty: powiats:							
chrzanowski	3367	1972	1018	245	86	254	1833
olkuski.....	2055	1436	314	304	55	304	856
oświęcimski	2998	1880	399	565	84	565	1445
suski	819	501	123	165	12	165	372
wadowicki	1987	1197	482	238	37	239	936
Tarnowski	7865	4439	1843	1226	155	1229	3012
powiaty: powiats:							
brzeski.....	1693	1048	364	238	34	239	717
dąbrowski	1346	731	368	184	15	185	313
tarnowski	1981	1016	208	592	48	593	729
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	2845	1644	903	212	58	212	1253

U w a g a. Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu naliczania danych z przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP). Dane nie są w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

N o t e. Since 2013 system of calculating date of crimes has changed (system Temida has been changed by system KSIP). Data are not perfectly comparable with data of previous years.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 40. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I–IX 2013 R.

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2013

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of total number		
	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji against public safety and safety of transport	przeciwko mieniu against property
	w %		in %				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	63,1	51,8	88,8	99,1	77,6	98,9	38,9
Podregiony: Subregions:							
Krakowski							
powiaty: powiats:							
bocheński.....	79,5	75,8	94,8	98,6	68,2	98,6	42,3
krakowski.....	61,9	47,3	90,9	98,7	68,8	98,7	38,7
miechowski.....	81,4	63,9	99,0	100,0	91,7	100,0	45,4
myślenicki	61,0	49,0	65,5	98,6	85,0	98,6	35,7
proszowicki.....	80,2	72,4	87,0	98,7	100,0	98,7	69,0
wielicki.....	66,8	58,8	77,0	99,2	90,0	99,2	38,7
m. Kraków							
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Kraków.....	44,1	37,7	69,6	98,4	61,2	98,3	25,8
Nowosądecki							
powiaty: powiats:							
gorlicki.....	81,0	73,8	90,0	98,7	86,7	98,7	63,1
limanowski	78,2	73,0	84,1	99,5	90,7	99,5	40,5
nowosądecki	75,3	62,6	91,3	99,4	91,7	99,4	54,4
nowotarski.....	65,8	55,4	79,2	98,9	80,4	98,9	44,0
tatrzański	52,8	38,4	86,0	99,0	74,0	99,0	26,5
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Nowy Sącz.....	80,2	67,5	96,3	99,0	74,3	99,0	55,7

TABL. 40. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I–IX 2013 R. (dok.)
 ATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2013 (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem Of total number		
	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji against public safety and safety of transport	przeciwko mieniu against property
	w %		in %				
Podregiony (dok.): Subregions (cont.):							
Oświęcimski							
powiaty: powiats:							
chrzanowski	69,8	55,0	94,7	100,0	83,7	96,9	52,6
olkuski.....	75,7	68,1	92,4	99,0	92,9	99,0	51,2
oświęcimski	76,6	66,8	89,5	99,7	87,2	99,7	58,9
suski	71,3	58,0	91,1	100,0	100,0	100,0	55,4
wadowicki	69,3	56,0	87,3	99,6	83,8	99,6	42,9
Tarnowski							
powiaty: powiats:							
brzeski.....	80,3	71,6	95,9	97,9	73,5	97,9	61,8
dąbrowski	84,2	75,3	92,1	100,0	80,0	100,0	41,7
tarnowski	83,0	69,5	93,3	99,7	97,9	99,7	57,9
Miasto na prawach powiatu							
City with powiat status							
Tarnów	75,2	62,0	93,8	99,5	94,9	99,5	57,1

U w a g a. Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu naliczania danych z przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP). Dane nie są w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

N o t e. Since 2013 system of calculating date of crimes has changed (system Temida has been changed by system KSIP). Data are not perfectly comparable with data of previous years.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 41. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2013 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2013

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO ^a	2725	3562	152	3410	19445
VOIVODSHIP ^a					
Podregiony: Subregions:					
Krakowski.....	555	760	48	712	3755
powiaty: powiats:					
bocheński.....	57	100	6	94	451
krakowski.....	212	282	13	269	1543
miechowski.....	35	48	6	42	182
myślenicki.....	124	176	6	170	706
proszowicki.....	31	42	4	38	187
wielicki.....	96	112	13	99	686
m. Kraków.....	757	845	10	835	5830
Miasto na prawach powiatu City with powiat status					
Kraków.....	757	845	10	835	5830
Nowosądecki.....	670	945	42	903	3707
powiaty: powiats:					
gorlicki.....	40	49	2	47	341
limanowski.....	57	99	2	97	515
nowosądecki ^b	298	397	20	377	1509
nowotarski.....	182	277	16	261	868
tatrzański.....	93	123	2	121	474
Oświęcimski.....	365	490	29	461	3452
powiaty: powiats:					
chrzanowski.....	98	135	10	125	462
olkuski.....	56	75	2	73	613
oświęcimski.....	97	121	4	117	959
suski.....	37	48	6	42	422
wadowicki.....	77	111	7	104	996
Tarnowski.....	350	483	20	463	2161
powiaty: powiats:					
brzeski.....	113	157	8	149	472
dąbrowski.....	66	81	3	78	133
tarnowski ^b	171	245	9	236	1556

^a W dalszym podziale nie uwzględniono danych Komisariatu Autostradowego Policji: 28 wypadków drogowych, 39 ofiar wypadków oraz 540 kolizji. ^b Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

^a In the further division data of the Highway Police Station are not included: 28 road traffic accidents, 39 casualties and 540 clashes. ^b Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki orga- nizacyjne niemające osobo- wości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality							Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
				A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie coope- ratives	spółki handlowe commе- rcial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies			
WOJEWODZTWO	350436	103,3	88561	106,1	24	1120	28687	4400	27844	261875	102,4	4963
VOIVODSHIP												
Podregiony: Subregions:												
Krakowski.....	67500	104,2	13146	106,2	5	182	3234	458	4633	54354	103,7	1350
powiaty: powiats:												
bocheński	8369	102,8	1682	104,0	2	23	344	50	467	6687	102,5	178
krakowski	27083	104,2	5242	106,3	2	57	1549	222	1842	21841	103,7	431
miechowski.....	4316	104,1	855	107,8	-	27	92	12	270	3461	103,3	226
myślenicki	11670	103,6	2084	105,9	-	34	440	57	789	9586	103,1	214
proszowicki	3292	106,0	745	106,0	-	19	131	13	215	2547	106,0	175
wielicki.....	12770	105,0	2538	107,5	1	22	678	104	1050	10232	104,4	126
m. Kraków.....	123778	103,7	42123	106,9	9	414	18661	3210	12459	81655	102,1	251
Miasto na prawach powiatu												
City with powiat status												
Kraków.....	123778	103,7	42123	106,9	9	414	18661	3210	12459	81655	102,1	251
Nowosądecki	65728	103,0	13196	105,9	2	223	2603	288	3830	52532	102,3	1767
powiaty: powiats:												
gorlicki.....	7720	103,7	1634	103,6	-	52	275	28	352	6086	103,7	276
limanowski	9021	103,0	1529	104,7	-	36	207	23	326	7492	102,7	355
nowosądecki.....	14611	103,9	2548	106,3	-	49	514	51	597	12063	103,4	582
nowotarski	15111	103,2	2865	106,5	1	39	456	75	985	12246	102,5	368
tatrzański.....	9769	101,5	1998	104,4	-	14	395	39	769	7771	100,8	119
Miasto na prawach powiatu												
City with powiat status												
Nowy Sącz.....	9496	102,3	2622	108,4	1	33	756	72	801	6874	100,1	67

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organiza- cyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie coope- ratives	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
Podregiony (dok.): Subregions (cont.):												
Oświęcimski	61503	101,8	13050	104,1	6	166	2654	287	5096	48453	101,2	864
powiaty: powiats:												
chrzanowski.....	11702	101,8	2775	103,2	2	24	648	65	1027	8927	101,3	84
olkuski.....	11899	101,5	2376	103,5	1	29	445	38	1052	9523	101,1	142
oświęcimski.....	14171	102,2	3484	104,7	-	47	734	73	1279	10687	101,4	103
suski	7695	101,7	1373	103,9	-	27	194	28	508	6322	101,2	177
wadowicki.....	16036	101,6	3042	104,9	3	39	633	83	1230	12994	100,9	358
Tarnowski.....	31927	103,6	7046	105,0	2	135	1535	157	1826	24881	103,2	731
powiaty: powiats:												
brzeski.....	6219	104,5	1228	105,4	-	28	223	16	315	4991	104,2	285
dąbrowski.....	3069	103,4	671	102,0	-	19	77	5	155	2398	103,8	84
tarnowski.....	11387	104,5	2131	105,1	-	46	322	34	522	9256	104,3	310
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Tarnów.....	11252	102,2	3016	105,4	2	42	913	102	834	8236	101,0	52

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka maga- zynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	27968	27182	40510	70656	20698	10146	7135	8997	3073	25792	7393	3078
Podregiony: Subregions:												
Krakowski.....	6186	5995	9495	16078	4402	1530	1220	1637	485	4408	1384	484
powiaty: powiats:												
bocheński	752	733	1525	1859	362	132	132	220	36	509	149	56
krakowski	2409	2321	3346	6499	1896	612	577	689	288	2008	609	199
miechowski.....	296	289	497	1162	379	87	52	99	16	207	82	14
myślenicki	1471	1451	2018	2695	633	311	163	226	42	619	171	85
proszowicki	214	198	463	810	220	58	35	74	15	150	57	19
wielicki.....	1044	1003	1646	3053	912	330	261	329	88	915	316	111
m. Kraków.....												
Miasto na prawach powiatu City with powiat status	6295	6102	7195	19946	7200	2609	3650	3742	1687	12277	2955	1331
Kraków.....	6295	6102	7195	19946	7200	2609	3650	3742	1687	12277	2955	1331
Nowosądecki	5212	5073	11600	12713	3838	4093	818	1278	405	3568	1284	547
powiaty: powiats:												
gorlicki.....	738	723	1829	1334	294	132	102	133	39	410	122	49
limanowski	721	709	2347	1859	432	186	111	140	23	446	127	60
nowosądecki.....	947	916	3825	2691	750	517	204	279	59	633	275	106
nowotarski	1596	1555	2166	3373	1131	763	134	318	90	721	268	112
tatrzański.....	604	576	654	1595	743	2335	70	104	80	389	307	141
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Nowy Sącz.....	606	594	779	1861	488	160	197	304	114	969	185	79

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)

Stan w dniu 30 IX

[Return to list of tables](#)ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka maga- zynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techniczna profession- al, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działal- ność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
Podregiony (dok.): Subregions (cont.):												
Oświęcimski	7561	7401	7273	15203	3412	1397	892	1495	284	3505	1222	478
powiaty: powiats:												
chrzanowski.....	907	854	1310	3019	749	255	201	294	63	717	244	94
olkuski.....	1111	1075	1220	3450	844	263	187	320	62	711	178	68
oświęcimski.....	1072	1037	1521	3405	798	319	243	443	68	906	469	146
suski	1490	1479	1160	1664	354	224	72	112	26	285	98	46
wadowicki.....	2981	2956	2062	3665	667	336	189	326	65	886	233	124
Tarnowski.....	2714	2611	4947	6716	1846	517	555	845	212	2034	548	238
powiaty: powiats:												
brzeski.....	486	468	1382	1228	325	103	94	122	23	293	98	37
dąbrowski.....	235	221	472	799	162	43	34	72	19	149	61	21
tarnowski.....	1284	1243	2244	2427	741	172	160	246	48	536	201	59
Miasto na prawach powiatu City with powiat status												
Tarnów.....	709	679	849	2262	618	199	267	405	122	1056	188	121

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND
TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
					w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2011	I–XII	104,5	104,5	12,5	3403,51 ^e	105,6	3353,56	105,3	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2012	I–XII	101,9	101,9*	13,4	3521,67 ^e	103,5	.	.	3728,36	103,4	3722,28	103,5
2012	VII–IX	101,3	101,4*	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3689,81	102,7	3684,53	102,9
	X–XII	100,7	100,7*	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	3877,50	102,8	3875,35	102,8
2013	I–III	100,5	100,6	14,3	3740,05	102,6	3560,92	102,5	3740,79	102,1	3740,18	102,1
	IV–VI	100,8	100,8	13,2	3612,51	103,3	.	.	3788,26	102,9	3785,38	103,3
	VII–IX			13,0	3651,72	104,0	.	.	3813,25	103,3	3809,81	103,4
2012	VI	102,4*	102,4*	12,3	3496,82	103,9	3485,54	103,8	3754,48	104,3	3712,56	103,6
	VII	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,3
	VIII	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	101,3	101,4*	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3640,84	101,6	3640,56	101,6
	X	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,8
	XI	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	102,7
	XII	100,7	100,7*	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	4111,69	102,4	4107,95	102,4
2013	I	.	.	14,2	.	.	.	.	3680,30	100,4	3680,18	100,4
	II	.	.	14,4	.	.	.	.	3709,99	104,0	3708,69	103,9
	III	100,5	100,6	14,3	3740,05	102,6	3560,92	102,5	3832,81	101,6	3831,84	101,7
	IV	.	.	14,0	.	.	.	.	3830,89	103,0	3829,78	103,0
	V	.	.	13,6*	.	.	.	.	3699,67	102,3	3697,23	102,2
	VI	100,8	100,8	13,2	3612,51	103,3	.	.	3808,63	101,4	3803,60	102,5
	VII	.	.	13,1	.	.	.	.	3830,07	103,5	3824,92	103,7
	VIII	.	.	13,0	.	.	.	.	3760,45	102,0	3757,26	102,0
	IX	.	.	13,0	3651,72	104,0	.	.	3770,91	103,6	3770,43	103,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e data cover complete statistical population.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2012	I–XII	103,7	x	102,0	103,3	x	.	99,7	x	.	103,2	x	.
2012	VII-IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9	.	102,7	99,6	.
	X-XII	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	.	96,6	97,4	.	99,3	99,3	.
2013	I-III	101,3	100,2	100,1	99,2	99,6	.	91,5	97,4	.	99,4	100,0	.
	IV-VI	100,5	100,4	100,5	98,0	99,4	.	88,9	94,8	.	98,5	99,6	.
	VII-IX	101,1	100,0	100,6	98,9	100,5	.	88,4	98,3	.	99,6	100,7	.
2012	VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7
	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9
	X	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
	XI	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
	XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3
2013	I	101,7	100,1	100,1	98,8	100,0	100,0	91,2	98,7	98,7	98,8	100,3	100,3
	II	101,3	100,0	100,0	99,7	100,3	100,3	92,2	100,5	99,2	99,9	100,4	100,7
	III	101,0	100,2	100,2	99,3	99,7	100,0	91,2	98,3	97,5	99,5	99,8	100,5
	IV	100,8	100,4	100,6	97,9	99,3	99,3	89,0	96,2	93,8	98,3	99,3	99,8
	V	100,5	99,9	100,5	97,5	100,1	99,4	88,7	99,9	93,7	97,9	100,1	99,9
	VI	100,2	100,0	100,5	98,7	100,7	100,1	89,0	98,7	92,5	99,3	100,9	100,8
	VII	101,1	100,3	100,8	99,2	100,2	100,3	88,0	99,0	91,6	100,0	100,3	101,1
	VIII	101,1	99,7	100,5	98,9	99,7	100,0	89,3	100,1	91,7	99,5	99,6	100,7
	IX	101,0	100,1	100,5	98,6	100,1	100,1	87,7	100,2	92,9	99,2	100,1	100,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C - grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry^a (cont.)</i>						produkcji budowlano- -montażowej ^a <i>of construction and assembly production^a</i>				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
		2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	74,24	81,99
2012	I–XII	105,7	x	.	103,9	x	.	100,2	x	.	74,23	89,34
2012	VII-IX	106,0	100,3	.	103,1	99,9	.	99,7	99,5	.	75,86 ^D	87,48 ^D
	X-XII	105,8	100,1	.	103,4	100,1	.	98,9	99,5	.	74,23 ^C	89,34 ^C
2013	I-III	102,2	98,2	.	101,7	101,5	.	98,4	99,4	.	76,75	101,03
	IV-VI	98,6	100,1	.	101,5	100,0	.	98,0	99,6	.	73,46 ^D	97,81 ^D
	VII-IX	98,5	100,1	.	101,7	100,1	.	98,1	99,6	.	56,27 ^D	81,93 ^D
2012	VI	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50
	X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	72,64	92,51
	XI	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	72,67	97,07
	XII	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9	98,7	99,9	98,7	74,81	101,68
2013	I	102,5	98,3	98,3	102,1	101,3	101,3	98,6	99,8	99,8	76,46	102,50
	II	102,2	99,9	98,2	101,6	100,1	101,4	98,4	99,8	99,6	76,00	102,13
	III	102,1	100,0	98,2	101,3	100,1	101,5	98,2	99,8	99,4	77,68	97,94
	IV	98,6	100,0	98,2	101,1	99,8	101,3	98,1	99,9	99,3	74,01	97,25
	V	98,6	100,1	98,3	101,5	100,3	101,6	98,0	99,8	99,1	68,46	95,50
	VI	98,7	100,1	98,4	101,9	99,7	101,3	98,0	99,9	99,0	64,79	89,67
	VII	98,5	100,0	98,4	101,9	100,1	101,4	98,1	99,9	98,9	53,12	80,62
	VIII	98,5	100,0	98,4	101,4	99,9	101,3	98,1	99,8	98,7	44,22	64,86
	IX	98,4	100,0	98,4	101,7	100,4	101,7	98,2	99,9	98,6	49,29	70,47

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I-IX. c Za okres I-XII. d Za okres I-VI (za I półrocze).

a See methodological notes item 15. b For I-IX period. c For I-XII period. d For I-VI period (for 1 st half-year).

TABL. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana ^a <i>Sold production^a</i>				Nakłady inwestycyjne ^{bc} <i>Investment outlays^{bc}</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b in mln zł</i>
		przemysłu ^d <i>industry^d</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
2011	I–XII	107,5 ^e	x	111,8 ^e	x	110,6 ^e	-25124,4
2012	I–XII	100,8 ^e	x	99,4 ^e	x	97,6 ^e	-30406,7*
2012	VII-IX	99,7	99,2	x	x	104,4	x
	X-XII	97,0	103,4	x	x	99,1	x
2013	I-III	98,0	95,1	x	x	98,4	x
	IV-VI	101,2	103,7	x	x	100,2	x
	VII-IX	105,0	103,0	x	x	102,2	x
2012	VI	101,0	98,0	94,8	105,7	107,6	-21085,6
	VII	105,2	98,1	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII	100,2	99,4	94,9	105,7	.	-22911,8
	IX	95,2	105,5	82,1	102,2	104,4	-21128,9
	X	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1
	XI	99,5	95,2	94,6	90,9	.	-30477,2
	XII	90,4	87,2	75,1	111,5	99,1	-30406,7*
2013	I	100,4	105,5	83,9	39,7	.	-8440,9
	II	97,9	97,2	88,6	99,7	.	-21684,6
	III	97,1	109,3	81,5	120,9	98,4	-24452,7
	IV	102,8	97,8	76,9	107,9	.	-31717,0
	V	98,2	99,3	72,5	116,3	.	-30951,2
	VI	102,8	102,6	81,7	119,1	100,2	-25873,7
	VII	106,3	101,5	94,8	107,8	.	-25949,6
	VIII	102,2	95,6	88,9	99,2	.	-26811,1
	IX	106,3	109,7	95,2	109,4	102,2	-29643,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 19. d Patrz uwagi ogólne pkt 11. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 19. d See general notes item 11. e Data cover complete statistical population.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ^a - stan w dniu 30 VI 2013 r. <i>Population^a - as of June 30, 2013</i>			Ruch naturalny ludności w II kwartale 2013 r. <i>Vital statistics in 2nd quarter 2013</i>									
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	małżeń- stwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mowląt ^c <i>infants^c</i>	przyrost naturalny ^b <i>natural increase^b</i>	małżeń- stwa <i>marriages</i>	urodzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mowląt ^{cd} <i>infants^{cd}</i>	przyrost naturalny ^b <i>natural increase^b</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
POLSKA	38502,4	23391,5	15210,9	49612	91147	95048	409	-3901	5,2	9,5	9,9	4,5	-0,4
<i>POLAND</i>													
Dolnośląskie	2911,0	2023,0	888,0	3447	6259	7419	22	-1160	4,7	8,6	10,2	3,5	-1,6
Kujawsko-pomorskie....	2094,1	1258,9	835,2	2720	4794	4906	24	-112	5,2	9,2	9,4	5,0	-0,2
Lubelskie	2160,5	1002,0	1158,5	2976	4809	5661	20	-852	5,5	8,9	10,5	4,2	-1,6
Lubuskie	1022,3	646,4	375,8	1305	2422	2515	16	-93	5,1	9,5	9,8	6,6	-0,4
Łódzkie.....	2517,8	1599,3	918,5	2955	5489	7737	24	-2248	4,7	8,7	12,3	4,4	-3,6
Małopolskie	3356,8	1638,4	1718,4	4526	8646	7479	33	1167	5,4	10,3	8,9	3,8	1,4
Mazowieckie	5307,3	3405,5	1901,8	6971	13546	13283	63	263	5,3	10,2	10,0	4,7	0,2
Opolskie	1007,0	525,5	481,5	1255	2068	2465	11	-397	5,0	8,2	9,8	5,3	-1,6
Podkarpackie	2128,7	879,2	1249,5	2742	5078	4672	26	406	5,2	9,5	8,8	5,1	0,8
Podlaskie	1196,5	722,2	474,2	1552	2662	2901	10	-239	5,2	8,9	9,7	3,8	-0,8
Pomorskie	2292,5	1496,2	796,2	2858	6000	4944	19	1056	5,0	10,5	8,6	3,2	1,8
Śląskie	4606,4	3569,0	1037,4	6299	10533	11904	45	-1371	5,5	9,1	10,3	4,3	-1,2
Świętokrzyskie	1270,3	569,7	700,6	1577	2567	3553	20	-986	5,0	8,1	11,2	7,8	-3,1
Warmińsko-mazurskie..	1448,3	858,4	589,8	1733	3378	3457	25	-79	4,8	9,3	9,5	7,4	-0,2
Wielkopolskie	3463,4	1916,1	1547,3	4641	9001	7969	35	1032	5,4	10,4	9,2	3,9	1,2
Zachodniopomorskie ...	1719,6	1181,6	538,1	2055	3895	4183	16	-288	4,8	9,1	9,7	4,1	-0,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a See methological notes item 1. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants less than 1 year old. d Per 1000 live births.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2013 r. Registered unemployed persons – end of September 2013			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2013 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement - in September 2013	Bezrobotni - we wrześniu 2013 r. Unemployed persons - in September 2013	
	ogółem grand total		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a in % of civil economically active population ^a			nowo zarejestrowani newly registered	wyrejestrowani removed from unemployment rolls
	w tysiącach in thousand	XII 2012=100				w tysiącach in thousand	
POLSKA <i>POLAND</i>	2083,1	97,5	13,0	86,1	41	252,5	252,6
Dolnośląskie	148,8	94,6	12,8	83,5	29	19,4	20,2
Kujawsko-pomorskie.....	143,5	96,4	17,5	84,3	46	18,0	17,2
Lubelskie	126,9	96,8	13,8	92,3	64	13,4	13,9
Lubuskie	58,0	95,7	15,3	83,3	22	8,7	9,1
Łódzkie.....	147,4	97,6	13,7	86,6	59	15,3	16,7
Małopolskie	158,8	98,5	11,3	87,9	45	18,8	18,5
Mazowieckie	281,0	103,4	11,0	85,8	51	27,1	28,1
Opolskie	49,5	95,6	13,8	85,5	29	7,4	7,1
Podkarpackie	145,9	94,8	15,6	88,4	73	16,0	16,3
Podlaskie	68,1	99,1	14,6	89,5	55	7,5	7,7
Pomorskie	111,0	96,8	13,0	83,7	43	15,0	13,8
Śląskie	205,3	99,9	11,1	86,2	24	27,1	27,0
Świętokrzyskie	86,2	99,4	15,9	86,4	92	10,5	9,8
Warmińsko-mazurskie.....	107,6	95,0	20,4	83,3	75	13,3	12,8
Wielkopolskie	141,8	95,9	9,4	85,4	30	20,1	20,8
Zachodniopomorskie	103,3	91,8	16,9	84,3	36	15,0	13,8

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach - we wrześniu 2013 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock - in September 2013</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2012=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2012=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2012=100	w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>	IX 2012=100
POLSKA	88,71	92,5	66,66	83,7	118,53	206,9	176,81	98,3
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	80,00	80,0	.	x	133,56	212,2	.	x
Kujawsko-pomorskie.....	74,62	77,6	48,31	61,8	112,68	199,4	171,88	109,9
Lubelskie	83,06	91,4	61,15	80,5	111,17	187,4	160,65	93,5
Lubuskie	93,33	95,7	93,33	102,1	124,23	175,1	.	x
Łódzkie	87,34	86,2	63,12	78,8	114,13	248,4	183,00	104,4
Małopolskie	94,04	101,5	84,80	94,4	108,86	202,2	204,81	97,4
Mazowieckie	87,46	93,1	56,27	82,0	128,95	224,4	163,63	96,6
Opolskie	96,15	85,5	73,33	x	130,10	214,3	.	x
Podkarpackie	95,48	105,3	80,91	95,5	122,07	205,9	179,09	83,3
Podlaskie	84,95	90,3	58,07	78,5	111,17	204,5	173,66	100,8
Pomorskie	89,00	89,0	66,25	73,6	121,29	179,6	151,67	104,6
Śląskie	98,21	97,8	83,39	89,0	125,06	209,9	228,33	101,9
Świętokrzyskie	83,28	96,1	65,46	88,3	104,19	220,6	183,18	103,7
Warmińsko-mazurskie.....	86,29	90,9	60,00	x	138,78	207,2	181,43	105,0
Wielkopolskie	92,23	82,5	68,76	72,4	111,30	207,2	179,23	109,6
Zachodniopomorskie	85,71	85,7	86,00	x	120,21	177,6	.	x

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	VI 2013				VII 2013			
	bydło <i>cattle</i>		krowy <i>cows</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		lochy na chów <i>sows for breeding</i>	
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VI 2012=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VI 2012=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VII 2012=100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	VII 2012=100
POLSKA	5859,5	101,4	2530,5	98,2	11162,5	96,4	997,6	92,2
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	102,7	100,1	42,2	96,4	208,5	88,8	27,3	85,5
Kujawsko-pomorskie.....	459,6	105,6	161,5	99,1	1249,0	89,3	127,8	87,3
Lubelskie	357,0	93,3	157,0	88,2	569,6	89,7	54,3	84,4
Lubuskie	78,3	112,6	31,8	108,9	145,8	99,1	12,3	90,5
Łódzkie	450,4	98,7	195,1	96,1	970,6	100,2	71,2	86,1
Małopolskie	179,6	94,2	97,6	92,3	211,9	90,4	27,9	92,4
Mazowieckie	1084,3	103,2	541,6	105,1	951,8	95,2	89,1	99,2
Opolskie	112,9	97,3	41,9	83,4	409,0	87,2	38,4	84,6
Podkarpackie	96,7	94,8	59,9	88,0	175,1	94,0	17,4	79,0
Podlaskie	956,6	103,1	469,4	99,1	350,8	94,6	31,9	91,3
Pomorskie	199,2	100,3	74,4	93,1	708,4	95,1	72,6	94,4
Śląskie	122,0	100,3	48,5	94,9	245,2	89,3	23,6	86,9
Świętokrzyskie	165,3	97,2	64,7	86,5	227,1	94,7	27,6	92,3
Warmińsko-mazurskie.....	451,2	97,4	199,7	91,1	520,2	95,2	50,2	88,0
Wielkopolskie	920,9	107,0	307,8	109,6	3940,9	103,3	298,8	99,8
Zachodniopomorskie	92,8	92,0	37,4	89,2	278,6	88,4	27,2	90,7

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a Industry ^a						Budownictwo Construction					
	I–IX 2013											
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–IX 2012= =100	w tys. <i>in thous.</i>	I–IX 2012= =100	w zł <i>in zł</i>	I–IX 2012= =100	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–IX 2012= =100 ^b	w tys. <i>in thous.</i>	I–IX 2012= =100	w złotych <i>in złoty</i>	I–IX 2012= =100
POLSKA.....	850579,8	101,4	2446	98,9	3879,57	103,0	111908,7	87,8	443	91,4	3672,03	100,3
<i>POLAND</i>												
Dolnośląskie	76749,7	98,7	204	98,5	4199,44	103,7	7463,2	90,1	30	88,5	3980,20	99,1
Kujawsko-pomorskie	35938,5	102,0	124	98,4	3314,25	103,6	4129,7	99,1	22	91,8	3235,28	104,7
Lubelskie	22089,4	100,5	89	98,6	3630,37	103,3	3732,2	98,7	18	90,5	3014,48	100,5
Lubuskie	19237,3	95,9	62	96,6	3358,57	103,6	1227,9	90,8	7	80,6	2975,02	104,3
Łódzkie	50196,6	104,3	165	96,6	3611,07	103,7	4561,4	89,0	21	87,5	3024,04	94,6
Małopolskie	55696,8	98,0	174	96,7	3743,99	102,4	9485,8	91,8	41	90,1	3312,66	103,9
Mazowieckie	182246,6	107,5	336	102,4	4473,64	103,8	34498,7	81,0	93	91,3	4721,94	96,6
Opolskie.....	15543,0	97,3	52	95,1	3466,40	103,1	1736,4	98,6	7	90,4	3146,97	100,5
Podkarpackie	27491,4	108,1	118	98,5	3236,36	103,6	3687,1	91,9	20	95,3	3029,33	105,3
Podlaskie	14872,4	105,4	46	98,4	3181,37	102,3	2942,8	91,3	10	93,9	3769,13	104,0
Pomorskie	57387,6	102,5	129	100,2	3870,79	103,0	6009,7	92,5	29	92,5	3478,14	104,0
Śląskie	137204,0	96,5	435	98,3	4464,92	101,1	12870,9	89,7	65	95,9	3532,14	101,5
Świętokrzyskie.....	16794,7	100,5	60	99,3	3338,75	100,3	3082,6	88,7	12	92,1	3198,88	101,4
Warmińsko-mazurskie	20360,5	98,8	76	96,7	3159,94	105,0	1954,6	84,1	13	87,7	3064,79	100,6
Wielkopolskie	93872,9	103,5	293	99,9	3638,03	103,0	11431,2	91,2	41	91,6	3588,92	101,6
Zachodniopomorskie	24898,6	111,6	83	101,4	3408,39	104,8	3094,7	86,7	13	87,7	3295,53	101,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania - w okresie I–IX 2013 r. Dwellings completed - in the period I–IX 2013					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I–IX 2012=100		w tys. m ² in thous. sq. m	I–IX 2012=100	
POLSKA	103222	98,5	59775	10986	100,7	8381
POLAND						
Dolnośląskie	12009	117,9	4628	1065	111,0	641
Kujawsko-pomorskie	4618	106,8	3083	485	107,7	403
Lubelskie	4435	89,4	3037	471	90,7	396
Lubuskie	2239	99,0	1380	227	96,4	179
Łódzkie	4537	91,1	3574	564	98,7	502
Małopolskie	11234	107,4	6297	1207	109,1	935
Mazowieckie	20771	94,9	9448	2071	96,3	1350
Opolskie	1324	112,4	1098	175	114,9	161
Podkarpackie	4388	98,9	3525	525	102,0	475
Podlaskie	2801	85,9	1390	290	88,1	212
Pomorskie	8501	94,3	4167	835	98,3	581
Śląskie	7785	115,6	5951	975	112,5	854
Świętokrzyskie	1764	84,7	1670	227	98,1	221
Warmińsko-mazurskie	2998	84,6	1774	311	87,7	248
Wielkopolskie	9791	94,7	6337	1131	100,1	904
Zachodniopomorskie	4027	78,4	2416	425	87,5	320

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 30 IX 2013 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of 30 September 2013											
	ogółem grand total	przedsię- biorstwa państwowe state owned enter- prises	spół- dzielnie coopera- tives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą natural persons conducting economic activity
				ogółem total	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital partici- pation	z ogółem - spółki of total - companies						
						akcyjne join-stock	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder compa- nies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital partici- pation	z ogra- niczoną odpowie- dzialnością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital partici- pation	
POLSKA..... POLAND	4055884	171	17321	372583	77863	10411	183	1762	310496	190	74177	2961231
Dolnośląskie	345819	12	1366	30397	7155	820	12	117	25637	11	6877	235100
Kujawsko-pomorskie.....	190435	6	965	13266	1777	355	11	42	11055	6	1668	142749
Lubelskie	169352	5	1148	10363	1280	249	7	27	8210	5	1208	128922
Lubuskie	109525	2	476	8781	2777	163	3	29	7574	4	2707	78268
Łódzkie	237895	3	992	16903	3043	441	4	51	13550	15	2930	181294
Małopolskie	350436	24	1121	28687	4400	737	7	98	22614	13	4111	261875
Mazowieckie	718858	69	3112	113119	30336	3618	49	850	97274	46	28856	491650
Opolskie.....	100218	2	477	6195	1454	131	2	31	5185	6	1398	72805
Podkarpackie	158611	2	795	9275	1257	245	6	25	7224	7	1173	120759
Podlaskie	96471	2	484	5412	655	110	3	18	3911	8	618	75246
Pomorskie.....	270747	6	1034	25927	4514	824	11	134	22306	4	4306	196183
Śląskie.....	459598	10	1147	39792	6352	1201	31	143	32838	22	6057	338733
Świętokrzyskie.....	109903	3	491	5549	600	222	13	26	4287	1	556	85448
Warmińsko-mazurskie	122206	3	706	7181	1019	144	5	7	5860	6	993	87848
Wielkopolskie	396345	16	1897	35534	6563	879	11	121	28986	27	6179	299959
Zachodniopomorskie.....	219465	6	1110	16202	4681	272	8	43	13985	9	4540	164392

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.